

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE1^{er} décembre 2006**PROJET DE LOI**

**modifiant les articles 80, 259^{quater},
259^{quinquies}, 259^{nonies}, 259^{decies},
259^{undecies}, 323^{bis}, 340, 341, 346 et 359
du Code judiciaire et insérant dans celui-ci
un article 324 et modifiant les articles 43 et
43^{quater} de la loi du 15 juin 1935
concernant l'emploi des langues
en matière judiciaire**

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DE LA JUSTICE
PAR
M. Alain COURTOIS

SOMMAIRE

I. Discussion générale	3
II. Discussion des articles et votes	12
Annexes:	
Auditions	27
Tableau transmis par la vice-première ministre et ministre de la Justice	30

Document précédent :

Doc 51 **2646/ (2005/2006) :**

001 : Projet transmis par le Sénat.

002 : Amendements.

Voir aussi:

004 : Texte corrigé par la commission.

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

1 december 2006

WETSONTWERP

**tot wijziging van de artikelen 80, 259^{quater},
259^{quinquies}, 259^{nonies}, 259^{decies},
259^{undecies}, 323^{bis}, 340, 341, 346 en
359 van het Gerechtelijk Wetboek en tot
invoeging in dit Wetboek van een artikel
324 en tot wijziging van de artikelen 43
en 43^{quater} van de wet van 15 juni 1935
op het gebruik der talen in gerechtszaken**

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE
VOOR DE JUSTITIE
UITGEBRACHT DOOR
DE HEER **Alain COURTOIS**

INHOUD

I. Algemene bespreking	3
II. Artikelsgewijze bespreking en stemmingen	12
Bijlagen :	
Hoorzittingen	27
Tabel overgezonden door de vice-eersteminister en minister van justitie	30

Voorgaand document :

Doc 51 **2646/ (2005/2006) :**

001 : Ontwerp overgonden door de Senaat.

002 : Amendementen.

Zie ook:

004 : Tekst verbeterd door de commissie.

**Samenstelling van de commissie op datum van indiening van het verslag/
Composition de la commission à la date du dépôt du rapport :**
Voorzitter / Président : Martine Taelman

A. — Titulaires / Vaste leden :

VLD Sabien Lahaye-Battheu, Claude Marinower, Martine Taelman
PS Valérie Déom, Thierry Giet, André Perpète
MR Alain Courtois, Olivier Maingain, Jean-Pierre Malmendier
sp.a-spirit Hilde Claes, Walter Muls, Guy Swennen
CD&V Jo Vandeuren, Tony Van Parys
Vlaams Belang Bart Laeremans, Bert Schoofs
cdH Melchior Wathelet

B. — Suppléants / Plaatsvervangers :

Alfons Borginon, Guido De Padt, Stef Goris, Guy Hove
Alisson De Clercq, Eric Massin, Karine Lalieux, Jean-Claude Maene
Anne Barzin, Eric Libert, Marie-Christine Marghem, Charles Michel
Anne-Marie Baeke, Stijn Bex, Dylan Casaer, Greet Van Gool
Liesbeth Van der Auwera, Servais Verherstraeten, Carl Devlies
Nancy Caslo, Alexandra Colen, N
Joëlle Milquet, Jean-Jacques Viseur

C. — Membres sans voix délibérative / Niet-stemgerechtigde leden:

ECOLO Marie Nagy

cdH : Centre démocrate Humaniste CD&V : Christen-Democratisch en Vlaams ECOLO : Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales FN : Front National MR : Mouvement Réformateur N-VA : Nieuw - Vlaamse Alliantie PS : Parti socialiste sp.a - spirit : Socialistische Partij Anders - Sociaal progressief internationaal, regionalistisch integraal democratisch toekomstgericht. Vlaams Belang : Vlaams Belang VLD : Vlaamse Liberalen en Democraten	
Abréviations dans la numérotation des publications : DOC 51 0000/000 : Document parlementaire de la 51e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif QRVA : Questions et Réponses écrites CRIV : Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte) CRABV : Compte Rendu Analytique (couverture bleue) CRIV : Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon) PLEN : Séance plénière COM : Réunion de commission MOT : Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)	Afkortingen bij de nummering van de publicaties : DOC 51 0000/000 : Parlementair document van de 51e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer QRVA : Schriftelijke Vragen en Antwoorden CRIV : Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft) CRABV : Beknopt Verslag (blauwe kaft) CRIV : Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft) PLEN : Plenum COM : Commissievergadering MOT : Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)
Publications officielles éditées par la Chambre des représentants Commandes : Place de la Nation 2 1008 Bruxelles Tél. : 02/ 549 81 60 Fax : 02/549 82 74 www.laChambre.be	Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers Bestellingen : Natieplein 2 1008 Brussel Tel. : 02/ 549 81 60 Fax : 02/549 82 74 www.deKamer.be e-mail : publicaties@deKamer.be

MESDAMES, MESSIEURS,

Votre commission a examiné ce projet de loi au cours de ses réunions des 11 et 16 octobre et des 8 et 21 novembre 2006.

I. — DISCUSSION GÉNÉRALE

Mme Laurette Onkelinx, vice-première ministre et ministre de la Justice, renvoie, pour son exposé introductif, aux travaux préparatoires du Sénat.

*
* *

A. Questions et observations des membres

M. Tony Van Parys (CD&V) considère que l'avis du Conseil d'État¹ et celui du Conseil supérieur de la Justice², ainsi que les auditions (voir annexe), soulèvent les critiques suivantes:

1. À la suite de l'équilibre réalisé dans l'accord Octopus, le règlement actuel en matière de chefs de corps et d'évaluation des magistrats a fait l'objet de l'ancrage constitutionnel suivant:

L'article 151, 1°, de la Constitution garantit l'indépendance du pouvoir judiciaire.

Le principe est que la durée du mandat d'un chef de corps est fixée à 7 ans, non renouvelables. Cette donnée constitue, en soi, un obstacle fondamental à une évaluation éventuelle. Un mandat renouvelable implique en effet une évaluation, qui porterait atteinte à l'indépendance des chefs de corps.

L'évaluation des juges et celle des fonctionnaires du ministère public (ces derniers relevant du pouvoir exécutif) ont également été fixées dans la Constitution. Les chefs de corps du siège ne sont pas visés.

Cet ancrage constitutionnel est une donnée unique au sein de l'Union européenne et signifie qu'une modification n'est possible que moyennant une majorité des 2/3.

Ces rétroactes ont leur importance dans la discussion, dans la mesure où le projet de loi remet en cause le compromis dans ses dispositions fondamentales en fixant la durée du mandat à 5 ans, en prévoyant qu'il est renouvelable à 10 ans, qu'il est soumis à évaluation, et qu'il s'applique aux chefs de corps du siège.

¹ Voir Doc Sénat 3-1707/001, p. 35

² Voir Doc Sénat 3-1701/004

DAMES EN HEREN,

Uw commissie heeft dit wetsontwerp besproken tijdens de vergaderingen van 11 en 16 oktober, 8 en 21 november 2006.

I. — ALGEMENE BESPREKING

Mevrouw Laurette Onkelinx, vice-eersteminister en minister van Justitie, verwijst voor haar inleidende uiteenzetting naar de werkzaamheden van de Senaat.

*
* *

A. Vragen en opmerkingen van de leden

De heer Tony Van Parys (CD&V) meent dat het advies van de Raad van State¹ en dat van de Hoge Raad voor de Justitie², alsook de hoorzittingen (zie bijlage), aanleiding geven tot de volgende kritische bedenkingen:

1. De huidige regeling inzake de korpschefs en de evaluatie van de magistraten heeft ingevolge het gevonden evenwicht in de Octopusakkoorden de volgende grondwettelijke verankering gekregen:

Artikel 151, 1°, van de Grondwet waarborgt de onafhankelijkheid van de rechterlijke macht.

Het principe dat het mandaat van een korpschef wordt vastgelegd op 7 jaar, niet hernieuwbaar. Dit gegeven op zich is een fundamenteel bezwaar tegen een mogelijke evaluatie. Een hernieuwbaar mandaat impliceert immers een evaluatie. Dit houdt een aantasting in van de onafhankelijkheid van de korpschefs.

De evaluatie van de rechters en die van de ambtenaren van het openbaar ministerie (deze laatste maken deel uit van de uitvoerende macht) werden eveneens in de Grondwet vastgelegd. De korpschefs van de zetel vallen hier niet onder.

Deze grondwettelijke vastlegging is binnen de Europese Unie een uniek gegeven en betekent dat een wijziging enkel mogelijk is met een 2/3^{de} meerderheid.

Deze voorgeschiedenis is belangrijk in de bespreking omdat het wetsontwerp het compromis in zijn fundamentele bepalingen doorbreekt door het mandaat vast te leggen op 5 jaar, hernieuwbaar tot 10 jaar, met evaluatie en van toepassing is op de korpsoversten van de zetel. Dit alles door een wetswijziging met een

¹ Zie Stuk Senaat 3-1707/001, blz. 35

² Zie Stuk Senaat 3-1701/004

Le tout par l'intermédiaire d'une modification de la loi adoptée à la majorité simple, alors que la modification du compromis ancré dans la Constitution requiert une majorité des 2/3.

Cette procédure est en contradiction totale avec les accords Octopus et les garanties constitutionnelles. Elle témoigne d'un manque de loyauté à l'égard des partenaires de l'époque.

2. En 2004, un groupe de travail présidé par M. Jean-Paul Janssens a été créé afin d'élaborer une nouvelle réglementation légale compte tenu de la volonté des chefs de corps.

Ce groupe de travail a formulé les propositions suivantes:

- un mandat de dix ans pour les chefs de corps, à l'exception des chefs de corps de cassation;
- une évaluation intermédiaire après cinq ans;
- l'évaluation devait être faite par un collège de magistrats du même rôle linguistique et du même rang que l'évalué, présidé par le supérieur hiérarchique de ce dernier;
- en ce qui concerne les chefs de corps de cassation, étant donné l'absence de supérieur hiérarchique: un mandat non renouvelable de cinq ans, sans évaluation.

La réglementation proposée dans le projet de loi à l'examen ne tient pas compte des conclusions de ce groupe de travail.

3. Le projet de loi va à l'encontre de l'avis du Conseil d'État et de celui du Conseil supérieur de la justice. Il n'est pas conforme à la Constitution et n'est pas opportun.

– En ce qui concerne le caractère anticonstitutionnel de l'évaluation des chefs de corps du siège, le Conseil d'État souligne que la réglementation proposée est contraire à la lettre et à l'esprit de l'article 151 de la Constitution:

«1.2. L'impossibilité de procéder à l'évaluation d'un mandat de chef de corps dans la magistrature assise est donc inscrite dans l'article 151, § 6, de la Constitution. En effet, dès lors que les titulaires d'un mandat de chef de corps dans la magistrature assise, mentionnés à l'article 151, § 5, alinéa 1^{er}, de la Constitution ne sont pas visés dans l'article 151, § 6, ils ne peuvent être soumis à évaluation. A fortiori ne peuvent-ils être soumis à une évaluation assortie de «recommandations», ce qui porterait encore davantage atteinte à leur indépendance.

eenvoudige meerderheid terwijl het compromis dat grondwettelijk verankerd is een 2/3^{de} meerderheid vereist.

Deze handelwijze is radicaal in strijd met de Octopusakkoorden en de grondwettelijke waarborgen. Het getuigt van een gebrek aan loyaliteit ten aanzien van de toenmalige partners.

2. In 2004 werd onder het voorzitterschap van de heer Jean-Paul Janssens een werkgroep opgericht met als doel de uitwerking van een nieuwe wettelijke regeling, rekening houdend met de wil van de korpschefs.

Deze werkgroep formuleerde de volgende voorstellen:

- een 10-jarig mandaat voor de korpschefs, behalve voor de korpschefs van cassatie;
- een tussentijdse evaluatie na 5 jaar;
- de evaluatie diende te gebeuren door een college van magistraten van dezelfde taalrol en rang als de geëvalueerde, voorgezeten door diens hiërarchische overste;
- inzake de korpschefs van cassatie, aangezien er geen hiërarchische overste is: een niet hernieuwbaar mandaat van 5 jaar, zonder evaluatie.

De met dit wetsontwerp voorgestelde regeling houdt geen rekening met de conclusies van deze werkgroep.

3. Het wetsontwerp druist in tegen het advies van de Raad van State en dat van de Hoge Raad voor de Justitie. Het is ongrondwettelijk en niet opportuun.

– Inzake de ongrondwettelijkheid van de evaluatie van de korpschefs van de zetel benadrukt de Raad van State dat de voorgestelde regeling in strijd is met de letter en de geest van artikel 151 van de Grondwet:

«1.2. De onmogelijkheid om een mandaat van korpschef in de zittende magistratuur te evalueren, is dus vervat in artikel 151, § 6, van de Grondwet. Aangezien naar de houders van een mandaat van korpschef in de zittende magistratuur, vermeld in artikel 151, § 5, eerste lid, van de Grondwet niet wordt verwezen in artikel 151, § 6, kunnen zij immers niet worden onderworpen aan de evaluatie. A fortiori kunnen zij niet onderworpen worden aan een evaluatie die gepaard gaat met «aanbevelingen», wat hun onafhankelijkheid nog meer zou aantasten.

En outre, aucune disposition constitutionnelle n'autorise le Roi à mettre fin à un mandat de chef de corps dans la magistrature assise, de quelque façon que ce soit et donc également anticipativement.

1.3. Il en résulte que dans la mesure où il vise à soumettre les chefs de corps de la magistrature assise à l'évaluation et à donner la possibilité au Roi de mettre un terme à leur mandat, l'avant-projet de loi n'est pas compatible avec l'article 151 de la Constitution ni dans son esprit ni dans sa lettre.» (DOC Sénat 3-1707/1, p. 37).

Cette thèse est diamétralement opposée à celle de la ministre:

«Le gouvernement estime, contrairement à l'avis du Conseil d'État, que l'article 151 de la Constitution n'interdit pas d'évaluer les chefs de corps. Dans les travaux préparatoires relatifs à la modification de l'article 151 de la Constitution, aucune explication n'est fournie concernant le fait que l'article 151, § 6 nouveau de la Constitution se limite à soumettre les titulaires de mandats visés au § 5, alinéa 4, à une évaluation pour ce qui concerne l'exercice de leur mandat.» (DOC Sénat 3-1707/1, p. 5)

Dans le *Juristenkrant* du 24 mai 2006, le professeur Rogier De Corte déclare ce qui suit:

«En ce qui concerne la première question, le Conseil d'État est clair dans son avis du 27 février: le texte et la portée de l'article 151, § 6, de la Constitution empêchent d'instaurer l'évaluation des chefs de corps. Cette disposition constitutionnelle permet uniquement d'évaluer les juges. La limitation d'un mandat dans le temps et le mode particulier de désignation, avec l'intervention du Conseil supérieur de la justice, offrent suffisamment de garanties et rendent superflue une évaluation.

Dans l'exposé des motifs du projet de loi, la ministre maintient expressément cette disposition inconstitutionnelle. La ministre donne une interprétation de l'article 151, § 5 et § 6, que ne reflète nullement le texte de la Constitution.» (traduction)

Le Conseil d'État, le Conseil supérieur de la justice, la Conférence permanente des chefs de corps sont du même avis: l'évaluation des chefs de corps du siège est contraire à l'article 151 de la Constitution. Si le législateur souhaite malgré tout instaurer une évaluation, cela nécessite une modification de la Constitution.

Bovendien wordt de Koning er bij geen enkele Grondwetsbepaling toe gemachtigd een einde te maken aan de uitoefening van een mandaat van korpschef in de zittende magistratuur, op welke wijze dan ook en dus evenmin vervroegd.

1.3. Daaruit volgt dat voorzover het voorontwerp van wet ertoe strekt de korpschefs van de zittende magistratuur aan de evaluatie te onderwerpen en aan de Koning de mogelijkheid te bieden om aan de uitoefening van hun mandaat een einde te maken, het niet bestabaar is met de letter, noch met de geest van artikel 151 van de Grondwet.» (DOC Senaat 3-1701/1, p. 37)

Deze stelling staat lijnrecht tegenover die van de minister:

«De regering is van oordeel, zulks in tegenstelling tot het advies van de Raad van State, dat artikel 151 van de Grondwet niet het verbod oplegt de korpschefs te evalueren. In de voorbereidende werkzaamheden betreffende de wijziging van artikel 151 van de Grondwet wordt geen toelichting verstrekt over het gegeven dat het nieuwe artikel 151, § 6, van de Grondwet ertoe beperkt is de houders van mandaten bedoeld in § 5, vierde lid, te onderwerpen aan een evaluatie met betrekking tot de uitoefening van hun mandaat.» (DOC Senaat 3-1701/1, p. 5)

In de *Juristenkrant* van 24 mei 2006 stelt professor Rogier De Corte het volgende:

«Over de eerste vraag is de Raad van State in zijn advies van 27 februari duidelijk: de tekst en de draagwijdte van artikel 151, § 6, van de Grondwet maken het onmogelijk de evaluatie van de korpschefs in te voeren. Deze grondwetsbepaling laat enkel toe de rechters te evalueren. De beperking van een mandaat in de tijd en de bijzondere wijze van aanwijzing met de tussenkomst van de Hoge Raad voor de Justitie, houden voldoende waarborgen in en maken een evaluatie overbodig.

In de memorie van toelichting bij het wetsontwerp handhaaft de minister nadrukkelijk deze ongrondwettelijke bepaling. De minister geeft een uitlegging van artikel 151, § 5, en § 6, die in de tekst van de Grondwet geen enkele weerspiegeling vindt.»

De Raad van State, de Hoge Raad voor de Justitie, de Vaste vergadering van de korpschefs zijn eensluidend: De evaluatie van de korpschefs van de zetel is in strijd met artikel 151 van de Grondwet. Indien de wetgever toch een evaluatie wil invoeren dan vereist dit een grondwetswijziging.

M. Tony Van Parys estime que le législateur ne peut pas se permettre de voter une loi qui est inconstitutionnelle selon ceux qui sont censés conseiller les Chambres législatives en la matière.

– En ce qui concerne la composition du collège d'évaluation.

Ce collège sera composé de six membres dont deux externes, à savoir un magistrat de la Cour des comptes et spécialiste en gestion des ressources humaines désigné par le ministre de la Justice sur proposition du ministre de la Fonction publique.

Cette composition signifie que le pouvoir exécutif influencera l'évaluation. Une évaluation implique en effet par essence qu'une personne est jugée.

Le groupe CD&V souhaite garantir l'indépendance du pouvoir judiciaire et des chefs de corps en les préservant de toute ingérence du pouvoir exécutif.

Le Conseil d'État émet ensuite les réserves suivantes concernant la composition du collège d'évaluation à l'égard des chefs de corps au niveau de la Cour de cassation:

- la présence de personnes externes;
- l'évaluation réalisée par des magistrats appartenant à un rang inférieur;
- le rôle spécifique de la Cour de cassation en tant qu'autorité disciplinaire.

Le Conseil supérieur de la Justice abonde dans ce sens et ajoute qu'il reste d'avis que le CSJ, et en particulier la Commission d'avis et d'enquête, vu sa composition et ses missions, est la seule instance légitime pour procéder à ces évaluations.

Le professeur De Corte déclare à cet égard:

«Si un tel collège d'évaluation voit le jour, qu'il est présidé par le premier président de la Cour de cassation, qu'il se compose de pairs de la personne évaluée et éventuellement de magistrats faisant partie du Conseil supérieur, il ne peut que s'inscrire dans la ligne de l'indépendance du pouvoir judiciaire. L'indépendance d'un magistrat doit être chérie et tout juriste de terrain sait qu'il ne s'agit pas là d'une considération théorique.». (traduction)

De heer Tony Van Parys meent dat de wetgever het zich niet kan veroorloven om een wet te stemmen die ongrondwettelijk is volgens diegenen die geacht worden de wetgevende kamers in deze te adviseren.

– Over de samenstelling van het evaluatiecollege.

Dit college zal bestaan uit zes leden waaronder twee externen, met name een lid van het Rekenhof en een specialist in het beheer van *human resources* aangewezen door de minister van Justitie op voordracht van de minister van Ambtenarenzaken.

Deze samenstelling betekent dat de uitvoerende macht een invloed zal hebben op de evaluatie. Een evaluatie betekent immers in wezen dat over iemand geoordeeld wordt.

De CD&V-fractie wil de onafhankelijkheid van de rechterlijke macht en van de korpschefs vrijwaren van inmenging van de uitvoerende macht

De Raad van State formuleert voorts de volgende bezwaren inzake de samenstelling van het evaluatiecollege ten aanzien van de korpschefs op het niveau van het Hof van Cassatie:

- de aanwezigheid van externen;
- de evaluatie die gebeurt door magistraten behorend tot een lagere rang;
- de specifieke rol van het Hof van Cassatie als tuchtoverheid.

De Hoge Raad voor Justitie sluit zich hierbij aan en voegt er aan toe dat de HRJ van oordeel is dat, indien de wetgever toch zou kiezen voor de evaluatie, hij, en in het bijzonder de Advies- en Onderzoekscommissies gelet op zijn samenstelling en opdrachten, de enige legitieme instantie is om deze evaluaties uit te voeren.

Professor De Corte Stelt in dit verband het volgende:

«Mocht een dergelijk evaluatiecollege er ooit komen, dan kan dit alleen sporen met de onafhankelijkheid van de rechterlijke macht als de eerste voorzitter van het Hof van Cassatie het college voorziet en de leden ervan de gelijken zijn van de geëvalueerde, eventueel aangevuld met magistraten die deel uitmaken van de Hoge Raad. De onafhankelijkheid van een magistraat moet gekoesterd worden en elke jurist in het veld weet dat dit geen theoretische overweging is.».

4. De l'évaluation des chefs de corps de cassation.

Le premier président de la Cour de cassation et le procureur-général près la Cour de cassation sont évalués à la fin de leur mandat de cinq ans. Ce mandat n'est pas renouvelable; il vient à échéance après cinq ans et ce, en dépit de toute évaluation, qu'elle soit positive ou négative.

Quelle est la raison d'être de cette évaluation?

Le professeur De Corte estime qu'il s'agit de «l'ultime revanche du pouvoir exécutif».

5. Aucun recours n'est possible contre la décision du collège d'évaluation.

M. Verhougstraete, président à la Cour de cassation, précise à cet égard dans la note qu'il a transmise à la commission de la Justice:

«Le souci de régler en détail l'évaluation est contrariée par un rapport à la circonstance qu'aucun recours n'est possible pour le magistrat évalué contre les décisions d'évaluation. Un pourvoi en cassation éventuel pourrait être prévu (en adaptant l'article 610 du Code judiciaire): devant la Cour, certains membres de l'Ordre judiciaire ont d'ailleurs déjà relevé qu'il existe une inégalité constitutionnelle entre les magistrats pour lesquels un recours en annulation n'est évidemment pas possible devant le Conseil d'État et les fonctionnaires pour lesquels cela est possible. Un recours en annulation devrait être possible devant la Cour de cassation, mais uniquement sur base d'une violation légale (auquel cas seules les formalités substantielles, outre les conditions de fond, entreraient en compte: le fait que des fautes procédurales de type bénin seront commises dans cette procédure très complexe d'évaluation est évident).

Bref: la tenue de sessions d'évaluation permanentes et très compliquées dans un corps d'un peu plus de 2000 magistrats bridera l'efficacité de la justice. La légalité d'un système qui ne connaît pas de recours est en outre douteuse.».

L'intervenant ajoute que, dans un arrêt du 1^{er} juin 2006, la Cour de cassation a estimé qu'un magistrat professionnel effectif qui est soumis à une évaluation périodique peut introduire une demande de récusation contre les membres du collège chargés d'évaluer le magistrat lorsqu'ils font montre de partialité. Dans le *Juristenkrant* du 25 octobre 2006, le commentateur de l'arrêt, maître Van Doninck, appelle le législateur à examiner l'accès au juge du magistrat évalué. Le magistrat concerné ne peut en effet introduire de recours

4. Wat de evaluatie van de korpschefs van cassatie betreft.

De eerste voorzitter van het Hof van Cassatie en de procureur-generaal bij het Hof van Cassatie worden geëvalueerd op het einde van het mandaat van 5 jaar.

Hun mandaat is niet hernieuwbaar: het eindigt na 5 jaar en dit ondanks een positieve of negatieve evaluatie.

Wat is de ratio van deze evaluatie?

Professor De Corte noemt het de ultieme revanche van de uitvoerende macht.

5. Tegen de beslissing van het evaluatiecollege is geen verhaal mogelijk.

De heer Verougstraete, voorzitter bij het hof van Cassatie, stelt in zijn nota overgezonden aan de commissie voor de Justitie het volgende:

«Die gedetailleerde regeling (waarop de evaluatie zou moeten worden gedaan) staat in contrast met de omstandigheid dat geen enkel verhaal mogelijk is voor de beoordeelde magistraat tegen de evaluatiebeslissingen. Een mogelijk cassatieberoep zou hierbij kunnen worden voorzien (met een aanpassing van artikel 610 Ger.W.): nu reeds wordt opgeworpen in betwistingen voor het Hof dat er een grondwettelijke ongelijkheid bestaat tussen de magistraten voor wie een nietigheidsberoep uiteraard niet mogelijk is voor de Raad van State en de ambtenaren voor wie dit wel mogelijk is. Een nietigheidsberoep zou moeten kunnen voor het Hof van Cassatie, maar alleen op grond van wetsschending (waarbij alleen substantiële vormvereisten, naast grondvereisten, in aanmerking zouden komen: dat er procedurele fouten zullen begaan worden in die enorm complexe procedure van evaluatie ligt voor de hand).

In het kort: in een korps van iets meer dan 2000 magistraten permanent en zeer gecompliceerde evaluatiesessies houden, zal de efficiëntie van het gerecht aan banden leggen. De wettelijkheid van een systeem dat geen rechtsmiddel kent is daarenboven ook dubieus.».

De spreker voegt hieraan toe dat bij een arrest van 1 juni 2006 het Hof van Cassatie oordeelde dat een werkende beroepsmagistraat die onderworpen is aan een periodieke evaluatie een wrakingsverzoek kan indienen tegen de leden van het college dat de magistraat moet evalueren wanneer het blijkt geeft van vooringenomenheid en partijdigheid. In de *Juristenkrant* van 25 oktober 2006 lanceert de commentator van het arrest, meester Van Doninck, een oproep aan de wetgever om de toegang tot de rechter van de geëvalueerde

contre le résultat de son évaluation devant le Conseil d'État, de même que le sort d'un recours en annulation individuel devant la Cour de cassation reste particulièrement incertain, même depuis l'arrêt du 1^{er} juin 2006.

6. Le Conseil supérieur de la Justice sur l'opportunité de l'évaluation.

La finalité de l'évaluation telle que la prévoit le projet de loi est erronée. Il s'agit en effet d'une évaluation négative qui ne peut donner lieu qu'à une sanction. L'intervenant considère que l'évaluation devrait plutôt s'apparenter à un entretien de fonctionnement axé sur l'encouragement plutôt que sur la sanction. Pourquoi, dans la foulée, ne pas créer un système de stimulants, un système de récompense?

La procédure que prévoit le projet de loi est irréalisable dans la pratique. Elle entraînera des lourdeurs administratives.

M. Verougstraete, président de la Cour de cassation, formule à cet égard le commentaire suivant:

«La façon très détaillée dont l'évaluation devrait être opérée prend beaucoup de temps. Cette réglementation n'est probablement pas tenable et entraînera une activité formelle dépourvue de contenu si les magistrats souhaitent continuer à privilégier leur tâche principale: dire le droit. Le Conseil Supérieur de la Justice avait déjà fait valoir dans ses observations sur le projet que cette évaluation détaillée est totalement superflue.».

7. Conclusions

Fort de ces constatations, M. Tony Van Parys tire les conclusions suivantes en ce qui concerne le projet à l'examen:

- Il remet en cause l'équilibre de base réalisé par les accords Octopus;
- Il instaure une réglementation contre la volonté des intéressés eux-mêmes;
- Il va à l'encontre des avis formulés par le Conseil d'État, le Conseil supérieur de la Justice et la Conférence permanente des chefs de corps;
- Il est contraire à la Constitution;
- Il compromet l'indépendance du pouvoir judiciaire;
- Il constitue une immixtion du pouvoir exécutif;

magistraat te onderzoeken. De betrokken magistraat kan met het resultaat van zijn evaluatie immers niet bij de Raad van State terecht, terwijl het lot van een individueel vernietigingsberoep bij het Hof van Cassatie ook na het arrest van 1 juni 2006 bijzonder onzeker blijft.

6. De Hoge Raad voor de Justitie over de opportuniteit van de evaluatie.

De evaluatie zoals voorzien in het wetsontwerp heeft een verkeerde finaliteit. Het is immers een negatieve evaluatie welke alleen aanleiding kan geven tot sancties. De spreker is van oordeel dat de evaluatie eerder een functioneringsgesprek zou moeten waarbij het aanmoedigen centraal staat eerder dan het sanctioneren. Waarom in het verlengde hiervan niet een systeem van stimulansen creëren, een systeem van beloning?

De procedure zoals voorgesteld in het wetsontwerp is in de praktijk onuitvoerbaar. Het betekent een administratieve rompslomp.

De heer Verougstraete, voorzitter bij het hof van Cassatie, zegt hierover het volgende:

«De zeer gedetailleerde wijze waarop de evaluatie zou moeten worden gedaan is erg tijdsverslindend. Die regeling is vermoedelijk niet houdbaar en zal leiden tot een formele en inhoudloze activiteit, als de magistraten voorrang willen blijven geven aan hun hoofdtaak: recht spreken. De Hoge Raad voor Justitie had in zijn opmerkingen ten aanzien van het ontwerp al laten gelden dat die gedetailleerde evaluatie volkomen overbodig is.».

7. Conclusies

Deze vaststellingen leiden de heer Tony Van Parys tot de volgende conclusies met betrekking tot dit ontwerp:

- het breekt met het basisevenwicht van de Octopusakkoorden;
- het voert een regeling in tegen de wil van de betrokkenen zelf;
- het gaat in tegen de adviezen van de Raad van State, de Hoge Raad voor de Justitie en de Vaste vergadering van de korpschefs;
- het is in strijd met de Grondwet;
- het brengt de onafhankelijkheid van de rechterlijke macht in het gedrang;
- het betekent een inmenging van de uitvoerende macht;

- Il n'a aucune utilité, l'évaluation qu'il prévoit d'instaurer prend beaucoup de temps et est dépourvue de contenu;
- Le CSJ estime que sa finalité est erronée.

*
* *

M. Bart Laeremans (Vlaams Belang) renvoie également à l'article du professeur Rogier De Corte paru dans le *Juristenkrant* du 24 mai 2006 sous le titre «*Minister van Justitie vernedert het Hof van Cassatie*». (La Cour de Cassation humiliée par la ministre de la Justice).

L'intervenant constate que la ministre de la Justice souhaite soumettre des magistrats de rang supérieur à une évaluation par des magistrats de rang inférieur sans donner à cette décision une justification adéquate.

Le texte et la portée de l'article 151, § 6, de la Constitution sont pourtant clairs et empêchent l'instauration de l'évaluation des chefs de corps.

L'évaluation proposée constitue une mesure aussi inhabituelle qu'importante. Une interprétation restrictive des dispositions qui s'appliquent en la matière s'impose. Mais la ministre n'en a cure.

En ce qui concerne la composition du collège d'évaluation, l'intervenant émet de sérieuses réserves quant à la présence d'un spécialiste en ressources humaines qui serait nommé par la ministre de la Justice. Outre une voix consultative, ce spécialiste disposerait également d'une voix prépondérante dans les décisions.

M. Laeremans en conclut que la ministre dispose de trop peu d'arguments pour justifier le projet de loi de manière objective.

*
* *

M. Alain Courtois (MR) estime que la magistrature doit s'adapter à la société moderne. Actuellement, tout le monde est évalué. Pourquoi la magistrature y échapperait-elle?

La magistrature doit cependant être traitée de façon moderne, et ce, en particulier en ce qui concerne les moyens et l'encadrement. L'intervenant estime que le projet de loi à l'examen doit surtout être évalué à la lumière d'une politique de management.

*
* *

- het is zonder nut, de ingevoerde evaluatie is tijdverslindend en inhoudloos;
- het heeft volgens de HRJ een verkeerde finaliteit.

*
* *

De heer Bart Laeremans (Vlaams Belang) verwijst eveneens naar het artikel van professor Rogier De Corte in de *Juristenkrant* van 24 mei 2006 met als hoofding «*Minister van Justitie vernedert het Hof van Cassatie*».

De spreker stelt vast dat de minister van Justitie hogere magistraten wil laten evalueren door lagere magistraten zonder hiervoor een afdoende verantwoording op te geven.

De tekst en de draagwijdte van artikel 151, § 6, van de Grondwet zijn nochtans duidelijk en maken het onmogelijk om de evaluatie van de korpschefs in te voeren.

De voorgestelde evaluatie is een ongewone en verregaande ingreep. Een beperkende interpretatie van de ter zake geldende bepalingen dringt zich op. De minister doet dit evenwel helemaal niet.

Over de samenstelling van het evaluatiecollege heeft de spreker ernstige reserves over de aanwezigheid van een deskundige *human resources* die benoemd wordt door de minister van Justitie. Deze deskundige heeft daarenboven niet alleen een adviserende maar tevens een doorslaggevende stem bij de beslissingen.

De heer Laeremans concludeert dat de minister te weinig argumenten heeft om het wetsontwerp objectief te verantwoorden.

*
* *

De heer Alain Courtois (MR) is van oordeel dat de magistratuur zich dient aan te passen aan de moderne maatschappij. Vandaag de dag wordt iedereen geëvalueerd. Waarom zou de magistratuur hieraan ontsnappen?

Hiertegenover staat dan wel dat de magistratuur op een moderne manier behandeld dient te worden en dit in het bijzonder wat de middelen en de omkadering betreffen. Het lid meent dat dit wetsontwerp voornamelijk in het licht van een managementbeleid beoordeeld moet worden.

*
* *

M. Melchior Wathelet (cdH) souscrit en partie au raisonnement de M. Courtois, mais estime cependant qu'on ne peut nier que les dispositions constitutionnelles en la matière sont très claires.

Le système actuel du mandat non renouvelable de 7 ans n'est pas idéal. De nombreux chefs de corps s'acquittent convenablement de leur tâche; il serait donc particulièrement dommage de perdre leur expertise.

D'une part, l'évaluation des chefs de corps peut être justifiée. Elle s'inscrirait dans le cadre d'une approche moderne de la magistrature. Cependant, ce type d'évaluation doit tenir compte de la mesure de la charge de travail.

D'autre part, on peut se demander pourquoi le projet de loi limite la durée du mandat à 10 ans. À terme, on obtient en effet la même situation qu'à l'heure actuelle, à savoir la perte de l'expertise acquise.

Tous les organes qui conseillent les chambres législatives dans leurs travaux, comme le Conseil d'État et le Conseil supérieur de la justice, sont d'accord sur le point suivant: ils peuvent souscrire en ordre subsidiaire au point de vue du gouvernement, mais cela nécessite une modification de la Constitution.

Si le législateur optait tout de même pour l'évaluation, comment celle-ci devrait-elle se dérouler? L'intervenant rappelle aux membres l'observation critique du Conseil supérieur de la justice, selon laquelle l'intervention du pouvoir exécutif (par le biais de la désignation d'un expert en ressources humaines) représente un risque sérieux pour l'indépendance des chefs de corps. Il est préférable que l'évaluation soit effectuée par les magistrats eux-mêmes.

*
* *

M. Dylan Casaer (sp.a-spirit) constate que le chef de corps a une fonction de management. Il va de soi qu'une telle fonction de gestion doit être évaluée: en effet, un bon magistrat n'est pas nécessairement un bon manager. Il souscrit dès lors à l'objet du projet de loi à l'examen.

B. Réponses de la ministre de la Justice

Mme Laurette Onkelinx, vice-première ministre et ministre de la Justice, souligne que le projet de loi à l'examen ne porte nullement atteinte au principe de l'indépendance de la magistrature – ce qu'elle ne tolérerait en aucun cas. L'indépendance ne peut toutefois pas

De heer Melchior Wathelet (cdH) kan zich weliswaar voor een deel vinden in de redenering van de heer Courtois doch meent ook dat niet ontkend kan worden dat de ter zake geldende grondwettelijke bepalingen overduidelijk zijn.

Het huidige systeem van het niet hernieuwbaar mandaat van 7 jaar is niet ideaal. Vele korpschefs voeren hun taak goed uit, het verlies van hun expertise zou dan ook bijzonder spijtig zijn.

Enerzijds is er iets voor te vinden om de korpschefs te evalueren. Het zou kaderen in een moderne benadering van de magistratuur. Dergelijke evaluatie dient dan wel rekening te houden met de werklastermeting.

Anderzijds kan men de vraag stellen waarom het wetsontwerp het mandaat beperkt tot 10 jaar. Naderhand komt men immers in dezelfde situatie als nu het geval is terecht, met name het verlies van de verworven expertise.

Alle organen die de wetgevende kamers bij haar werkzaamheden adviseren zoals de Raad van State en de Hoge Raad voor de Justitie zijn het er over eens: ze kunnen zich in ondergeschikte orde inschrijven in de gedachtegang van de regering maar het vereist een wijziging van de Grondwet.

Indien de wetgever toch zou kiezen voor de evaluatie, hoe moet deze dan verlopen? De spreker herinnert de leden aan de kritische bemerking van de HRJ dat de tussenkomst van de uitvoerende macht (bij wege van de benoeming van een deskundige *human resources*) een ernstig risico inhoudt voor de onafhankelijkheid van de korpschefs. Het is beter om de evaluatie te laten uitvoeren door de magistraten zelf.

*
* *

De heer Dylan Casaer (sp.a-spirit) stelt vast dat de korpsoverste een managementfunctie heeft. Het spreekt vanzelf dat zo'n beheersfunctie geëvalueerd moet worden, een goed magistrat is immers niet noodzakelijk een goed manager. Hij is het bijgevolg eens met de strekking van dit wetsontwerp.

B. Antwoorden van de minister van Justitie

Mevrouw Laurette Onkelinx, vice-eerste minister en minister van Justitie, onderstreept dat het voorliggende wetsontwerp op geen enkele wijze raakt aan het principe van de onafhankelijkheid van de magistratuur. Zijzelf zou dat in geen geval toelaten. De onafhankelijkheid mag echter geen voorwendsel zijn om zich niet

servir de prétexte pour se soustraire à une évaluation.

Plusieurs membres jugent cette évaluation inadmissible au regard de l'accord Octopus et affirment que les dispositions à l'examen sont contraires à la Constitution.

Le gouvernement estime, contrairement à l'avis du Conseil d'État, que l'article 151 de la Constitution n'interdit pas d'évaluer les chefs de corps. Dans les travaux préparatoires relatifs à la modification de l'article 151 de la Constitution, aucune explication n'est fournie concernant le fait que l'article 151, § 6, nouveau, de la Constitution se limite à soumettre les titulaires de mandats visés au § 5, alinéa 4, à une évaluation pour ce qui concerne l'exercice de leur mandat.

La portée de l'article 151, § 6, de la Constitution n'est pas d'empêcher l'évaluation de telle ou telle catégorie de mandataires, mais d'obliger à mettre en place une évaluation pour certains mandats.

L'article 151, § 6, de la Constitution n'interdit donc pas au législateur de prévoir un système d'évaluation pour les chefs de corps visés au § 5, alinéa 1^{er}. Son unique portée est d'obliger le législateur ordinaire à instaurer un système d'évaluation pour les juges (y compris les chefs de corps visés au § 5, mais pour ce qui concerne l'exercice de leurs fonctions juridictionnelles), les titulaires de fonctions visées au § 5, alinéa 4, et les officiers du ministère public. Pour les autres catégories de mandataires, elle laisse au législateur la liberté de prévoir ou non une évaluation.

Le même consensus n'existait pas pour les mandats de chef de corps: à ce propos, le projet prévoit des mandats d'une durée de 7 ans, non renouvelable. Le Constituant a, dès lors, logiquement, considéré que pour les fonctions s'exerçant dans le cadre d'un mandat renouvelable, il s'indiquait d'inscrire dans la Constitution le principe selon lequel ces fonctions sont soumises à évaluation. Une conclusion aussi catégorique ne s'imposait évidemment pas pour les fonctions soumises à mandat non renouvelable.

Pour ces fonctions, la question de savoir si une évaluation est nécessaire prête à discussion: en 1998, le législateur a estimé qu'une telle évaluation n'était pas nécessaire; aujourd'hui, le gouvernement est d'un autre avis, pour les raisons indiquées dans l'exposé des motifs du projet. C'est parce que la question de l'utilité d'une évaluation dans le cadre d'un mandat non renouvelable ne paraissait pas susceptible d'être clairement tranchée, dans un sens ou dans l'autre, que le Constituant s'est abstenu de prévoir une obligation d'évaluation pour les titulaires de ces mandats. De cette manière, le Constituant a laissé au législateur le soin de trancher la question. L'article 151 de la Constitution

à une évaluation te soumettre.

Verscheidene leden verwijzen naar het Octopus-akkoord om aan te tonen dat die evaluatie ontoelaatbaar is en beweren tevens dat de voorliggende bepalingen in strijd zijn met de Grondwet.

De regering is van oordeel, zulks in tegenstelling tot het advies van de Raad van State, dat artikel 151 van de Grondwet niet het verbod oplegt de korpschefs te evalueren. In de voorbereidende werkzaamheden betreffende de wijziging van artikel 151 van de Grondwet wordt geen toelichting verstrekt over het gegeven dat het nieuwe artikel 151, § 6, van de Grondwet ertoe beperkt is de houders van mandaten bedoeld in § 5, vierde lid, te onderwerpen aan een evaluatie met betrekking tot de uitoefening van hun mandaat.

Artikel 151, § 6, van de Grondwet beoogt niet de evaluatie van een of andere categorie mandatarissen te verhinderen, maar de invoering van een evaluatie voor bepaalde mandaten verplicht te maken.

Artikel 151, § 6, van de Grondwet verbiedt de wetgever dus niet te voorzien in een evaluatiesysteem voor de korpschefs bedoeld in § 5, eerste lid. Het heeft alleen tot doel de gewone wetgever de verplichting op te leggen te voorzien in een evaluatiesysteem voor de rechters (daaronder begrepen de korpschefs bedoeld in § 5, maar met betrekking tot de uitoefening van hun rechterlijke functies), de houders van de functies bedoeld in § 5, vierde lid, en de ambtenaren van het openbaar ministerie. Voor de andere categorieën mandatarissen laat het de wetgever de vrijheid al dan niet te voorzien in een evaluatie.

Voor de mandaten van korpschef bestond dezelfde consensus niet: het ontwerp voorziet ter zake in mandaten van 7 jaar die niet verlengbaar zijn. Het is dan ook logisch dat de grondwetgever het raadzaam heeft geacht ter zake van functies die worden uitgeoefend in het kader van een verlengbaar mandaat in de Grondwet het beginsel op te nemen dat deze functies onderworpen worden aan een evaluatie. Een dergelijk stellige conclusie geldt uiteraard niet voor de functies waarop de regels van het niet-verlengbare mandaat van toepassing zijn.

Er bestaat discussie over de vraag of voor deze functies een evaluatie vereist is: in 1998 heeft de wetgever geoordeeld dat een dergelijke evaluatie niet noodzakelijk was. Thans is de regering een andere mening toegedaan, zulks om de redenen vermeld in de memorie van toelichting bij het ontwerp. Aangezien een duidelijk antwoord op de vraag over het nut van een evaluatie in het kader van een niet-verlengbaar mandaat onwaarschijnlijk was, heeft de grondwetgever nagelaten te voorzien in de verplichte evaluatie van deze functiehouders. Bijgevolg heeft de grondwetgever de beslissing over deze aangelegenheid overgelaten aan de wetgever. Artikel 151 van de Grondwet belet dus

ne fait donc pas obstacle à ce que la loi soumette les chefs de corps à un système d'évaluation.

Plusieurs membres estiment en outre que cette évaluation est inutile dans le cas de mandats ne pouvant être renouvelés. Il s'agit en l'occurrence d'une interprétation stricte des objectifs de l'évaluation. Les constatations formulées dans le cadre de ces entretiens d'évaluation profitent en effet également à l'institution. L'évaluation doit être considérée comme un dialogue offrant au magistrat concerné la possibilité d'attirer l'attention sur des problèmes spécifiques de gestion. Tant le Conseil supérieur de la justice que la Cour de cassation sont ainsi en mesure de recueillir des informations intéressantes permettant d'améliorer le fonctionnement de l'appareil judiciaire. La ministre fait également observer que la majorité des évaluateurs sont bel et bien des magistrats. Dès lors que les chefs de corps sont également responsables de la gestion des finances et du personnel, il va de soi d'associer à l'évaluation, en raison de leur expertise spécifique, des spécialistes en la matière, c'est-à-dire un manager en ressources humaines et un magistrat de la Cour des comptes.

D'aucuns font observer qu'une évaluation négative n'est susceptible d'aucun recours. Or, il en est actuellement déjà ainsi. Il est au demeurant inutile de prévoir une possibilité de recours lorsque l'évaluation se conçoit comme un dialogue, ce qui est le but recherché.

Si le mandat n'est pas renouvelable, l'évaluation peut également être utile dans la perspective de la nomination à un mandat adjoint. En outre, psychologiquement, une évaluation préalablement annoncée aura presque automatiquement pour effet d'améliorer la gestion.

Une dernière critique portait sur l'évaluation effectuée par des magistrats d'un rang inférieur. Il ne s'agit pas non plus d'une nouveauté. Il est fréquent que les magistrats de la commission de nomination et de désignation du Conseil supérieur de la justice soient, eux aussi, d'un rang inférieur à celui des magistrats qu'ils doivent présenter. Il importe essentiellement que les membres du collège d'évaluation soient suffisamment spécialisés dans la mission qui leur est confiée. Ceci ne peut que profiter à l'organisation générale de la magistrature.

II. — DISCUSSION DES ARTICLES ET VOTES

Article 1^{er}

Cet article ne donne lieu à aucune observation et est adopté par 11 voix et une abstention.

niet dat de wet de korpschefs aan een evaluatiesysteem onderwerpt.

Verscheidene leden zijn bovendien van oordeel dat deze evaluatie nutteloos is in de gevallen dat het mandaat niet verlengd kan worden. Dit is een enge interpretatie van de doelstellingen van de evaluatie. De vaststellingen die naar aanleiding van deze evaluatiegesprekken gedaan worden komen immers ook de instelling ten goede. De evaluatie moet gezien worden als een dialoog die de betrokken magistratuur de mogelijkheid biedt om de aandacht te vestigen op specifieke problemen inzake beheer. Zowel de Hoge Raad voor de Justitie als het Hof van Cassatie kunnen op deze wijze interessante informatie verzamelen die het mogelijk maken de werking van het justitiële apparaat te verbeteren. De minister merkt ook op dat de meerderheid van de evaluatoren wel degelijk magistraten zijn. Aangezien de korpschefs ook instaan voor het beheer van de financiën en van het personeel is het tevens een evidentie dat deskundigen op dit vlak, met name een *human resources* manager en een magistrat van het Rekenhof omwille van hun specifieke deskundigheid bij de evaluatie betrokken worden.

Sommigen merken op dat er geen beroep kan ingesteld worden tegen een negatieve evaluatie. Dat is nu echter ook al het geval. Een beroepsmogelijkheid is overigens zinloos indien de evaluatie als een dialoog wordt opgevat, wat de bedoeling is.

Indien het mandaat niet hernieuwbaar is dan kan de evaluatie ook nuttig zijn met het oog op de benoeming in een adjunct-mandaat. Bovendien zal een vooraf aangekondigde evaluatie bijna automatisch als psychologisch effect hebben dat er beter beheerd wordt.

Een laatste punt van kritiek betrof de evaluatie door magistraten in een lagere rang. Dit is evenmin een nieuwigheid. De magistraten van de benoemings- en aanwijzingscommissie van de Hoge Raad voor de Justitie zijn vaak ook van een lagere rang dan de magistraten die zij moeten voordragen. Het gaat er in essentie om dat de leden van het evaluatiecollege voldoende specialisatie verwerven voor de taak waarmee ze belast zijn. De algemene organisatie van de magistratuur kan er alleen maar baat bij hebben.

II — ARTIKELSGEWIJZE BESPREKING EN STEMMINGEN

Artikel 1

Over dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt. Het wordt aangenomen met 11 stemmen en 1 onthouding.

Art. 2

Cet article ne donne lieu à aucune observation et est adopté par 11 voix et une abstention.

Art. 3

Cet article modifie l'article 259*quater* du Code judiciaire.

M. Melchior Wathelet (cdH) présente un amendement (n° 1, DOC 51 2646/002) qui tend à supprimer les mots «une seule fois» au 1°, alinéa 2.

L'intervenant fait observer à la ministre que la loi du 20 juin 2006 portant modification de divers textes relatifs à la police intégrée adopte pour les chefs de corps au sein de la Police, le principe du mandat pour un terme renouvelable de cinq ans.

Si, dans le cadre du projet de loi à l'examen, le chef de corps convient, il n'y a *a priori* pas de raison pour limiter le renouvellement du mandat à une fois.

Il présente un autre amendement (n° 2, DOC 51 2624/002) qui tend à compléter les possibilités de sortie de mandat de chef de corps, par la proposition telle que suggérée par le Conseil supérieur de la Justice. Cet amendement répond également à l'observation suivante du collège des Premiers présidents des cours d'appel:

«Ainsi pourrait-on songer, dans l'hypothèse où un chef de corps ne se voit chargé d'aucune mission particulière par le Ministre de la Justice (ce sera d'évidence le cas pour la plupart) ou qu'il n'accepte pas celle-ci, de le nommer d'office et le cas échéant en surnombre à titre définitif au mandat-adjoint hiérarchiquement immédiatement inférieur au mandat de directeur qu'il a exercé.»

M. Tony Van Parys (CD&V) présente un amendement (n° 12 – DOC 51 2646/002) tendant à supprimer le nouvel article 259*quater*, § 1^{er}, proposé. On en revient ainsi à nouveau aux accords octopartites. Le système actuel de désignation à des mandats des chefs de corps, avec des mandats non renouvelables et sans évaluation, fonctionne convenablement. Il n'est dès lors pas nécessaire, selon l'auteur, d'apporter quelque modification que ce soit à la loi. La thèse de la ministre selon laquelle l'article 151 de la Constitution laisse au législateur la liberté de prévoir ou non l'évaluation des chefs de corps du siège, est contraire à l'opinion exprimée en la matière par l'assemblée permanente des chefs de corps, le Conseil d'État, le Conseil supérieur de la Justice, les participants aux auditions et les constitutionnalistes.

Art. 2

Over dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt. Het wordt aangenomen met 11 stemmen en 1 onthouding.

Art. 3

Dit artikel wijzigt artikel 259*quater* van het Gerechtelijk Wetboek.

De heer Melchior Wathelet (cdH) dient amendement nr. 1 in tot weglating in 1°, tweede lid, van de woorden «één keer». (DOC 51 2646/002)

De spreker maakt de minister er attent op dat de wet van 20 juni 2006 tot wijziging van bepaalde teksten betreffende de geïntegreerde politie, voor de korpschefs in de politiedienst het beginsel bevat van een mandaat voor een met vijf jaar verlengbare termijn.

Indien in het kader van dit wetsontwerp de korpschef voldoet, is er geen reden om de verlenging van het mandaat tot een enkele keer te beperken.

Hij dient voorts amendement nr. 2 in dat ertoe strekt de mogelijkheden om het mandaat van korpschef te verlaten, uit te breiden met het voorstel van de Hoge Raad voor de Justitie. (DOC 51 2624/002). Dit amendement komt eveneens tegemoet aan de volgende opmerking van het college van eerste voorzitters van de hoven hoger beroep:

«Zo kan er o.m. worden aan gedacht om de ex-korpschef wanneer hij niet door de minister van Justitie met een bijzondere opdracht wordt belast of deze niet aanvaardt, ambtshalve en desnoods in overtal definitief aan te stellen in het adjunct mandaat dat onmiddellijk volgt op het mandaat van korpschef dat hij uitoefende.»

De heer Tony Van Parys (CD&V) dient amendement nr. 12 in dat tot de weglating van het nieuw ontworpen artikel 259*quater*, § 1 strekt. (DOC 51 2646/002). Aldus wordt weer teruggerepen naar de Octopusakkoorden. Het huidige systeem van mandaten-aanwijzing van de korpschefs, met niet-hernieuwbare mandaten en zonder evaluatie, werkt naar behoren. Er is volgens de indiener dan ook geen nood aan enige wetswijziging terzake. De stelling van de minister dat artikel 151 van de Grondwet de wetgever de vrijheid laat om al dan niet te voorzien in de evaluatie van de korpschefs van de zetel, is tegengesteld aan de mening terzake van de vaste vergadering van de korpschefs, de Raad van State, de Hoge Raad voor de Justitie, de deelnemers aan de hoorzittingen en de grondwetspecialisten.

Dans la mesure où il se justifie de modifier la réglementation actuelle, une telle modification ne peut se faire que par le biais d'une modification de la Constitution.

M. Van Parys présente un amendement (n° 14 – DOC 51 2646/002) tendant à remplacer l'article 259^{quater}, § 1^{er}, proposé du Code judiciaire, par la disposition suivante :

« *Le premier président de la Cour de cassation et le procureur général près la Cour de cassation sont désignés par le Roi pour un mandat de cinq ans non renouvelable au sein de la même juridiction ou du même parquet et non soumis à évaluation.* »

L'auteur ne voit pas pourquoi le gouvernement veut malgré tout instaurer une évaluation dans le cadre d'un mandat non renouvelable. À quoi sert cette évaluation? Se pose en outre le problème de l'évaluation des chefs de corps près la Cour de cassation, qui devra être réalisée par des magistrats d'un rang inférieur. Est-ce bien indiqué? Il ne faut pas non plus perdre de vue que la Cour de cassation est l'autorité disciplinaire de ces magistrats.

De plus, fait inquiétant, le collège d'évaluation sera composé, entre autres, d'un magistrat de la Cour des comptes et d'un spécialiste des ressources humaines. L'inconstitutionnalité du projet de loi à l'examen est manifeste.

Mme Laurette Onkelinx, vice-première ministre et ministre de la Justice, fait observer que les amendements présentés traduisent les thèses avancées au cours de la discussion générale. Elle renvoie dès lors aux réponses qu'elle a apportées au cours de cette discussion générale.

La ministre s'insurge contre l'approche conservatrice du monde judiciaire. Les chefs de corps reçoivent un mandat, ils font l'objet d'une évaluation et si, après dix ans, ils veulent encore exercer un mandat de chef de corps, ils peuvent postuler pour un autre mandat de chef de corps. Cette manière de procéder témoigne d'une vision dynamique de la magistrature. Le but n'est pas de créer des postes. Il n'y a pas de budget pour des désignations en surnombre.

*
* *

Les amendements n°s 1, 2, 12 et 14 sont rejetés successivement par 9 voix contre 3.

L'article est adopté sans modification par 9 voix contre 3.

In de mate dat er reden toe is om de huidige regeling te wijzigen, kan dit alleen maar met een grondwetswijziging.

Zijn amendement nr. 14 (DOC 51 2646/002) beoogt de vervanging van het ontworpen artikel 259^{quater} van het Gerechtelijk Wetboek, § 1, door het volgende:

« *De Eerste voorzitter van het Hof van Cassatie en de Procureur-Generaal bij het Hof van Cassatie worden door de Koning aangewezen voor een mandaat van vijf jaar dat niet verlengbaar is in hetzelfde rechtscollege of hetzelfde parket en dat niet aan een evaluatie is onderworpen.* »

Het is de indiener niet duidelijk waarom de regering bij een niet-hernieuwbaar mandaat toch een evaluatie wil invoeren. Waartoe dient deze evaluatie? Voorts stelt zich het probleem van de evaluatie van de korpschefs van cassatie die dan zal moeten gebeuren door magistraten van een lagere rang. Is dit wel aangewezen? Men mag ook niet uit het oog verliezen dat het Hof van Cassatie de tuchtoverheid is van deze magistraten.

Verontrustend is voorts het gegeven dat van het voorgestelde evaluatiecollege onder meer een magistraat van het Rekenhof en een specialist *human resources*, aangewezen door de minister van Justitie, zullen deel uitmaken. De ongrondwettelijkheid van dit wetsontwerp is manifest.

Mevrouw Laurette Onkelinx, vice-eersteminister en minister van Justitie, merkt op dat de ingediende amendementen een vertaling zijn van de in de algemene bespreking naar voren gebrachte stellingen. Zij verwijst dan ook naar haar antwoorden in die algemene bespreking.

De minister zet zich af tegen de conservatieve benadering van de gerechtelijk wereld. De korpschefs krijgen een mandaat, ze worden geëvalueerd, als ze na 10 jaar nog een mandaat van korpschef willen uitoefenen, kunnen zij voor een ander mandaat van korpschef postuleren. Deze handelswijze getuigt van een dynamische visie op de magistratuur. Het is niet de bedoeling om postjes te creëren. Er is geen budget voor aanwijzingen in overtal.

*
* *

De amendementen nrs. 1, 2, 12 en 14 worden achtereenvolgens verworpen met 9 tegen 3 stemmen.

Het artikel wordt ongewijzigd aangenomen met 9 tegen 3 stemmen.

Art. 4

Cet article modifie l'article 259quinquies du Code judiciaire.

M. Melchior Wathelet (cdH) présente l'amendement n° 3, qui tend à exclure du système d'évaluation les chefs de corps de la Cour de Cassation.

Dans son avis, le Conseil d'État a fait observer que le législateur devrait s'interroger, eu égard à la position hiérarchique particulière de la Cour de cassation dans l'ordre judiciaire, sur l'opportunité de soumettre également les chefs de corps de ladite Cour au système d'évaluation proposé dans le projet de loi à l'examen.

Selon toute vraisemblance, les chefs de corps de la Cour de cassation seront évalués par des chefs de corps de cours ou de tribunaux de degré inférieur et par un spécialiste en gestion des ressources humaines.

En outre, le projet de loi limite le mandat des chefs de corps à la Cour de Cassation à cinq années non renouvelables, ce qui soulève de nouveau la question de l'utilité réelle de l'évaluation envisagée. (DOC 51 2646/002)

Mme Laurette Onkelinx, vice-première ministre et ministre de la Justice, considère qu'il faut évaluer chaque chef de corps dans le cadre de l'égalité de traitement, quel que soit le rang qu'il occupe.

M. Melchior Wathelet (cdH) souligne qu'en ce qui concerne le renouvellement du délai de leur mandat, les chefs de corps de la Cour de Cassation ne sont cependant pas traités de la même manière que les autres chefs de corps.

Mme Laurette Onkelinx, vice-première ministre et ministre de la Justice, répond que le fonctionnement de la Cour de Cassation diffère sur plusieurs points de celui des autres juridictions. Elle renvoie en particulier à la quadruple alternance linguistique: président – premier président; procureur général – premier avocat général. Ceux-ci peuvent donc alterner tous les cinq ans.

M. Tony Van Parys (CD&V) rappelle que la Constitution prévoit explicitement les mandats pouvant faire l'objet d'une évaluation. Le législateur n'a pas le pouvoir d'aller, avec une loi ordinaire, à l'encontre du texte et de la volonté de la Constitution.

Cette loi ne résistera pas au contrôle de la Cour d'arbitrage.

Art. 4

Dit artikel wijzigt artikel 259quinquies van het Gerechtelijk Wetboek.

De heer Melchior Wathelet (cdH) dient amendement nr. 3 in dat ertoe strekt de korpschefs van het Hof van Cassatie van het evaluatiesysteem uit te sluiten.

In zijn advies heeft de Raad van State erop gewezen dat de wetgever zich vanwege de bijzondere hiërarchische positie van het Hof van Cassatie in de rechterlijke orde zou moeten afvragen of het wel wenselijk is dat het in dit wetsontwerp voorgestelde evaluatiesysteem ook wordt toegepast op de korpschefs van dat Hof.

Het is meer dan waarschijnlijk dat de korpschefs van het Hof van Cassatie geëvalueerd zullen worden door korpschefs van hoven of rechtbanken van een lagere rang en door een «human resources specialist».

Voorts beperkt het wetsontwerp het mandaat van de korpschefs bij het Hof van Cassatie tot vijf niet hernieuwbare jaren, hetgeen nogmaals de vraag doet rijzen of de geplande evaluatie wel nuttig is. (DOC 51 2646/002)

Mevrouw Laurette Onkelinx, vice-eerste minister en minister van Justitie, is van oordeel dat elke korpschef in het kader van de gelijke behandeling geëvalueerd moet worden en dit ondanks diens rang.

De heer Melchior Wathelet (cdH) stipt aan dat de korpschefs van het Hof van Cassatie wat het hernieuwbaar zijn van de termijn van hun mandaat betreft wel niet zoals de andere korpschefs worden behandeld.

Mevrouw Laurette Onkelinx, vice-eersteminister en minister van Justitie, antwoordt dat de werking van het Hof van Cassatie wel op meerdere punten verschillend is van die van de andere rechtscolleges. Zij verwijst in het bijzonder naar de viervoudige taalkundige beurtwisseling: voorzitter – eerste voorzitter; procureur generaal – eerste advocaat-generaal. Om de vijf jaren kunnen zij dus wisselen.

De heer Tony Van Parys (CD&V) herinnert eraan dat de Grondwet expliciet bepaalt voor welke mandaten een evaluatie mogelijk is. De wetgever heeft niet de bevoegdheid om met een gewone wet in te gaan tegen de tekst en de wil van de Grondwet.

Deze wet zal een toetsing van het Arbitragehof niet doorstaan.

*
* *

L'amendement n° 3 est rejeté par 9 voix contre 3.

L'article est adopté, sans modification, par 9 voix contre 3.

Art. 5

Cet article modifie l'article 259quinquies du Code judiciaire.

M. Melchior Wathelet (cdH) présente deux amendements (n^{os} 4 et 5, DOC 51 2646/002) tendant à supprimer les dispositions inconstitutionnelles du projet de loi.

Il présente, en ordre subsidiaire, un amendement (n°9) qui tend à remplacer l'alinéa 5 de l'article 259nonies, § 10, proposé (DOC 51 2646/002).

Si l'on écarte l'argument d'inconstitutionnalité, il conviendrait néanmoins d'adapter la procédure d'évaluation des chefs de corps proposée. Ainsi, l'avis du supérieur hiérarchique manque dans le dossier d'évaluation. Il importe que cet avis soit communiqué au Collège d'évaluation. Il est à noter que cet avis est requis en cas de désignation à un mandat. Il paraît plus pertinent et plus réalisable de demander les avis des supérieurs hiérarchiques plutôt que l'avis de l'assemblée de corps ou de l'assemblée générale. Par ailleurs, il importe de distinguer selon que l'évaluation concerne un membre de la magistrature assise ou de la magistrature debout. Dans le second cas, la présence d'un membre de l'exécutif n'est pas indiquée. Cela pourrait poser des problèmes en termes d'indépendance du pouvoir judiciaire (voir aussi Avis du CSJ, 22 février 2006).

M. Tony Van Parys (CD&V) présente un amendement (n° 13, DOC 51 2646/002) tendant à supprimer l'évaluation des mandats des chefs de corps du siège, dès lors qu'elle est inconstitutionnelle.

L'amendement n° 15 du même auteur vise, en ordre subsidiaire, à supprimer la possibilité de faire transmettre un avis motivé par le directeur général de la direction générale de l'organisation judiciaire du service public fédéral Justice. L'intervention de membres du pouvoir exécutif peut en effet poser des problèmes en termes d'indépendance. (DOC 51 2646/002).

*
* *

Het amendement nr. 3 wordt verworpen met 9 tegen 3 stemmen.

Het artikel wordt ongewijzigd aangenomen met 9 tegen 3 stemmen.

Art. 5

Dit artikel wijzigt artikel 259quinquies van het Gerechtelijk Wetboek.

De heer Melchior Wathelet (cdH) dient de amendementen nrs. 4 en 5 in. (DOC 51 2646/002) Deze amendementen beogen de ongrondwettelijkheid van het wetsontwerp weg te werken.

Zijn amendement nr. 9 wordt in ondergeschikte orde ingediend en beoogt de vervanging van het vijfde lid van het ontworpen artikel 259nonies, § 10. (DOC 51 2646/002).

Afgezien van de ongrondwettigheid van de in uitzicht gestelde evaluatieprocedure van de korpschefs, behoort die regeling desondanks te worden aangepast. Zo ontbreekt het advies van de hiërarchische meerdere in het evaluatiedossier. Het is van belang dat dit advies aan het evaluatiecollege wordt meegedeeld. Op te merken valt dat dit advies vereist is bij de aanwijzing tot een mandaat. Het lijkt zowel relevanter als meer haalbaar om de adviezen van de hiërarchische meerdere te vragen, veeleer dan het advies van de korpsvergadering of de algemene vergadering. Bovendien moet een onderscheid worden gemaakt naargelang de evaluatie betrekking heeft op een lid van de zittende magistratuur dan wel van de staande magistratuur. In het tweede geval is de aanwezigheid van een lid van de uitvoerende macht niet aangewezen. Zulks zou immers problemen kunnen doen rijzen met betrekking tot de onafhankelijkheid van de rechterlijke macht (zie tevens het advies van de Hoge Raad voor de Justitie, 22 februari 2006).

Amendement nr. 13 van *de heer Tony Van Parys (CD&V)* schrapt, gelet op de ongrondwettelijkheid ervan, de evaluatie van de mandaten van de korpschefs van de zetel. (DOC 51 2646/002)

Zijn amendement nr. 15 dat in ondergeschikte orde wordt ingediend, stelt voor om de mogelijkheid om een met redenen omkleed advies te laten verstrekken door de directeur — generaal van het directoraat generaal Rechterlijke Organisatie van de federale overheidsdienst Justitie weg te laten. De tussenkomst van leden van de uitvoerende macht kan immers problemen opleveren in termen van onafhankelijkheid. (DOC 51 2646/002)

Il propose de soumettre l'évaluation telle que proposée par l'article 5 en projet à l'avis de M. Vincent van Quickenborne, secrétaire d'État à la Simplification administrative, adjoint au Premier ministre. Cet article, et plus particulièrement le § 10 en projet, sont pratiquement irréalisables. M. Verougstraete avait déclaré à ce propos que ce système n'était probablement pas tenable et donnerait lieu à une activité formelle et dépourvue de contenu si les magistrats voulaient donner la priorité à leur mission principale: dire le droit.

Dans son avis d'office du 27 septembre 2006, le Conseil supérieur de la Justice indique que l'évaluation proposée est une forme d'évaluation négative. Le Conseil propose une méthode d'évaluation stimulante et non sanctionnelle. L'intervenant estime qu'une évaluation peut améliorer la qualité et constituer un instrument de management intéressant. La recommandation du Conseil supérieur de la Justice est particulièrement utile en la matière. Quitte à instaurer une évaluation, qu'elle soit au moins utile.

La ministre a souligné que l'évaluation ne sera pas suivie de sanctions. L'intervenant conteste cette affirmation étant donné que, dans le cas d'une évaluation insuffisante, une importante sanction financière est effectivement prévue conformément à l'article 360*quater* du Code judiciaire.

C'est pour cette raison que M. Verougstraete a explicitement demandé, lors des auditions, que l'on prévoie une possibilité de recours.

M. Melchior Wathelet (cdH) fait observer que, d'après la ministre, l'évaluation porte sur les capacités managériales des chefs de corps et non sur leur travail de magistrats. Le projet de loi est toutefois étroitement lié au plan Thémis qui n'est pas encore entré en vigueur. Comment le chef de corps peut-il dès lors être évalué? Comment le membre externe du collège d'évaluation pourra-t-il évaluer les chefs de corps? Sur la base de quels éléments?

Mme Laurette Onkelinx, vice-première ministre et ministre de la Justice, souligne que les chefs de corps ont d'ores et déjà certaines responsabilités en ce qui concerne la gestion de l'arriéré judiciaire, la politique du personnel, le budget, etc. Ils sont tenus de faire rapport en la matière. Le plan Thémis élargit considérablement ces responsabilités. Les chefs de corps doivent disposer de capacités managériales. À la lumière de ces compétences, il est nécessaire que soient également présentes dans le collège d'évaluation des personnes capables de les évaluer.

Hij stelt voor om de evaluatie zoals voorgesteld in dit ontworpen artikel 5 voor te leggen voor advies aan de heer Vincent van Quickenborne, Staatssecretaris voor Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de Eerste Minister. Dit artikel en in het bijzonder de ontworpen §10 is praktisch onuitvoerbaar. De uitspraak van de heer Verougstraete hierover was dat deze regeling vermoedelijk niet houdbaar is en zal leiden tot een formele en inhoudloze activiteit, als de magistraten voorrang willen geven aan hun hoofdtak: recht spreken.

In zijn ambtshalve advies van 27 september 2006 stelt de Hoge Raad voor de Justitie dat de voorgestelde evaluatie een negatieve vorm van evaluatie is. De Hoge Raad stelt een methode van evaluatie voor die stimulerend en niet sanctionerend is. De spreker is van oordeel dat een evaluatie de kwaliteit kan verhogen en een interessant managementinstrument kan zijn. De aanbeveling van de Hoge Raad voor de Justitie is in deze bijzonder nuttig. Als men toch een evaluatie wenst in te voeren, ware het wijselijk hiervan een nuttige evaluatie te maken.

De minister poneerde dat er geen sancties volgen op de evaluatie. De spreker betwist dit omwille van het feit dat bij een evaluatie «onvoldoende», overeenkomstig artikel 360*quater* van het Gerechtelijk Wetboek er effectief een belangrijke pecuniaire sanctie is.

Het is om die reden dat de heer Verougstraete tijdens de hoorzittingen expliciet gevraagd heeft om in een verhaalmogelijk te voorzien.

De heer Melchior Wathelet (cdH) merkt op dat volgens de minister de evaluatie betrekking heeft op de managementcapaciteiten van de korpschefs en niet op zijn werk als magistraat. Dit wetsontwerp heeft evenwel nauwe banden met het Themisplan dat nog niet in werking is getreden. Hoe kan de korpschef dan beoordeeld worden? Hoe zal het externe lid van het evaluatiecollege de korpschefs kunnen beoordelen? Op basis van welke elementen?

Mevrouw Laurette Onkelinx, vice-eerste minister en minister van Justitie, benadrukt dat de korpschefs nu al bepaalde verantwoordelijkheden hebben inzake het beheer van de gerechtelijke achterstand, het personeelsbeleid, de begroting en andere. Zij doen hierover verslag. Het Themisplan breidt deze verantwoordelijkheden aanzienlijk uit. De korpschefs moeten beschikken over managementcapaciteiten. In het licht van deze bevoegdheden is het noodzakelijk dat in het evaluatiecollege ook personen aanwezig zijn die dit kunnen beoordelen.

L'évaluation se fera sur la base des rapports transmis par les chefs de corps. Ces rapports seront ensuite débattus. Le Conseil supérieur de la Justice pourra éventuellement procéder à un audit.

L'intention de la ministre est de moderniser l'appareil judiciaire et l'évaluation s'inscrit dans cette optique.

Concernant l'avis du supérieur hiérarchique: le collège d'évaluation peut certes le demander mais le projet de loi ne l'impose pas compte tenu de l'impossibilité d'obtenir cet avis pour les chefs de corps de la Cour de cassation.

*
* *

Les amendements n^{os} 4, 5, 9, 13 et 15 sont successivement rejetés par 9 voix contre 3.

L'article est adopté, sans modification, par 9 voix contre 3.

Art. 6

Cet article ne donne lieu à aucune observation.
Il est adopté sans modification par 9 voix contre 3.

Art. 7

Cet article modifie l'article 259*undecies* du Code judiciaire.

M. Melchior Wathelet (cdH) présente en ordre subsidiaire un amendement (n^o 10, DOC 51 2464/002). Si l'on écarte l'argument d'inconstitutionnalité, il convient d'aménager la composition des chambres d'évaluation comme suit:

- Prévoir qu'un supérieur hiérarchique fera partie de la chambre d'évaluation;
- Supprimer l'évaluation par un magistrat de la Cour des comptes et par un spécialiste en gestion des ressources humaines.

En effet, aussi longtemps que le plan Thémis de modernisation de l'organisation judiciaire instituant notamment les comités de direction d'arrondissement n'a pas été traduit dans la loi, une évaluation par un magistrat de la Cour des comptes et un spécialiste en gestion des ressources humaines n'est pas appropriée.

Par ailleurs, la composition du collège peut être source de problèmes en termes d'indépendance dans la mesure où interviennent dans le collège d'évalua-

De evaluatie zal gebeuren op basis van de door de korpschefs verstrekte verslagen. Deze verslagen zullen worden besproken. De Hoge Raad voor de Justitie kan eventueel een audit doen.

Het is haar intentie om het gerechtelijk apparaat te moderniseren, de evaluatie maakt hier deel van uit.

Over het advies van de hiërarchische overste. Het evaluatiecollege kan dit weliswaar vragen doch het wetsontwerp legt het, gezien de onmogelijkheid om het te bekomen voor de korpschefs van cassatie, niet op.

*
* *

De amendementen nrs. 4, 5, 9, 13 en 15 worden achtereenvolgens verworpen met 9 tegen 3 stemmen.

Het artikel wordt ongewijzigd aangenomen met 9 tegen 3 stemmen.

Art. 6

Over dit artikel worden bemerkingsen gemaakt.
Het wordt ongewijzigd aangenomen met 9 tegen 3 stemmen.

Art. 7

Dit artikel wijzigt artikel 259*undecies* van het Gerechtelijk Wetboek.

De heer Melchior Wathelet (cdH) dient in bijkomende orde amendement nr. 10 in (DOC 51 2464/002). Afgezien van de ongrondwettigheid van de regeling, moet de samenstelling van de bevoegde kamer van het evaluatiecollege worden aangepast als volgt:

- een hiërarchische meerdere moet zitting hebben in die kamer;
- de evaluatie door een magistraat van het Rekenhof en door een specialist in het beheer van *human resources* moet worden geschrapt.

Vooraleer het Themisplan (tot modernisering van de rechterlijke organisatie, dat met name de arrondissementele directiecomités instelt) in de wet is opgenomen, is een evaluatie door een magistraat van het Rekenhof en door een specialist in het beheer van *human resources* niet aangewezen.

Bovendien kan de samenstelling van het college problemen doen rijzen met betrekking tot de onafhankelijkheid, aangezien in het evaluatiecollege ook leden

tion des membres du pouvoir exécutif et non du pouvoir judiciaire au sens large.

Son amendement n° 11 (DOC 51 2464/002) est également présenté en ordre subsidiaire.

Si l'on écarte l'argument d'inconstitutionnalité, la procédure d'évaluation devrait pouvoir être aménagée comme suit. Le supérieur hiérarchique du chef de corps évalué devrait présider le collège d'évaluation. Dans ce cas, les membres du collège d'évaluation siègeraient donc pour une période de 4 ans renouvelable, à l'exception des Présidents des chambre du Collège qui varieraient en fonction du magistrat évalué puisqu'il s'agirait du chef de corps de la juridiction immédiatement supérieure à celle où le magistrat évalué exerce ses fonctions de chef de corps ou du ministère public près cette juridiction. (voy. avis du Conseil des procureurs du Roi et avis commun du ministère public)

M. Tony Van Parys (CD&V) présente, en ordre subsidiaire et selon la même argumentation que l'intervenant précédent, l'amendement n° 16 (DOC 51 2646/002). L'amendement fait abstraction des objections d'ordre constitutionnel et prévoit tout d'abord qu'un supérieur hiérarchique de l'évalué fera partie du collège d'évaluation. Il est ainsi tenu compte des remarques qui ont été faites sur ce point au cours des auditions (voir notamment l'avis du Conseil des procureurs du Roi et l'avis commun du ministère public au Sénat).

Par ailleurs, l'évaluation par un magistrat de la Cour des comptes et par un spécialiste en gestion des ressources humaines est supprimée.

Aussi longtemps que le plan Themis relatif à l'autonomie administrative du comité de direction d'arrondissement reposant sur une formation managériale ciblée et un accompagnement, n'est pas inscrit dans la loi, une évaluation par un magistrat de la Cour des comptes et un spécialiste en matière de gestion des ressources humaines, n'a aucun sens.

Son amendement n° 17, également présenté en ordre subsidiaire, fait suite à la proposition de faire présider la chambre par le chef de corps qui est le supérieur hiérarchique de l'évalué. (DOC 51 2646/002)

M. Bart Laeremans (Vlaams Belang) demande à la ministre qui elle envisage de désigner en tant que spécialiste des ressources humaines. S'agit-il de quelqu'un du Selor? L'intervenant constate que le spécialiste doit être un expert totalement étranger au SPF Justice.

van de uitvoerende macht zitting hebben, en geen van de rechterlijke macht in de ruime betekenis van het woord.

Zijn amendement nr. 11 wordt eveneens in bijkomende orde ingediend. (DOC 51 2464/002)

Afgezien van de ongrondwettigheid van de evaluatieprocedure, moet de samenstelling van het evaluatiecollege desondanks worden aangepast als volgt. De hiërarchische meerdere van de geëvalueerde korpschef zou het evaluatiecollege moeten voorzitten. In dat geval hebben de leden van het evaluatiecollege dus zitting voor een hernieuwbare periode van vier jaar, met uitzondering van de voorzitters van de kamers van het college, die variëren naar gelang van de geëvalueerde magistraat, omdat het telkens gaat om de korpschef van het rechtscollege dat onmiddellijk volgt op dat waarin de geëvalueerde magistraat zijn ambt van korpschef uitoefent, of om het openbaar ministerie bij dat rechtscollege (zie het advies van de Raad van procureurs des Konings en het gemeenschappelijk advies van het openbaar ministerie).

De heer Tony Van Parys (CD&V) dient in bijkomende orde en in dezelfde argumentering als de vorige spreker amendement nr. 16 in (DOC 51 2646/002). Het amendement maakt abstractie van de grondwettelijke bezwaren en bepaalt vooreerst dat één hiërarchische overste van de geëvalueerde deel moet uitmaken van het evaluatiecollege. Hiermee wordt tegemoet gekomen aan de bedenkingen die op dit punt werden geuit tijdens de hoorzittingen (zie ondermeer het advies van de Raad van procureurs des Konings en het gezamenlijk advies van het openbaar ministerie in de Senaat).

Voorts wordt de evaluatie door een magistraat van het Rekenhof en een specialist inzake beheer van *human resources* geschrapt.

Zolang het Themisplan betreffende de bestuursautonomie van het arrondissementeel directiecomité met onderliggende gerichte managementvorming en begeleiding niet in een wet is opgenomen heeft een evaluatie door een magistraat van het Rekenhof en een specialist inzake beheer van *human resources* geen enkele zin.

Zijn amendement nr. 17, eveneens in bijkomende orde ingediend, komt tegemoet aan het voorstel om de kamer te laten voorzitten door de korpschef hiërarchische overste van de geëvalueerde. (DOC 51 2646/002)

De heer Bart Laeremans (Vlaams Belang) wenst te vernemen wie de minister als specialist inzake beheer van *human resources* in gedachten heeft? Iemand van Selor? De spreker stelt vast dat de specialist een expert dient te zijn die geen uitstaans heeft met de FOD-Justitie.

Mme Laurette Onkelinx, vice-première ministre et ministre de la Justice, souligne qu'un chef de corps est appelé à gérer un budget. Il est dès lors logique que le collège d'évaluation comprenne une personne qui soit à même d'évaluer cette compétence. Ce collège compte 6 membres dont 2 externes. Les externes ne domineront pas le fonctionnement du collège, ils ont une fonction d'appui. Il va de soi que l'évaluation porte uniquement sur les compétences managériales du chef de corps et non sur le contenu des décisions judiciaires (article 5).

En ce qui concerne l'occupation de la fonction de spécialiste en ressources humaines, le ministre de la Fonction publique formulera une proposition.

*
* *

Les amendements n^{os} 10, 11, 16 et 17 sont successivement rejetés par 9 voix contre 3.

L'article est adopté sans modification par 9 voix contre 3.

Art 8 et 9

Ces articles ne font l'objet d'aucune observation et sont adoptés en ordre successif et sans modification par 9 voix contre 3.

Art. 10

Cet article modifie l'article 340 du Code judiciaire.

M. Melchior Wathelet (cdH) présente un amendement (n^o 6, DOC 51 2646/002) relatif à l'inconstitutionnalité inhérente à la procédure d'évaluation des chefs de corps.

*
* *

L'amendement n^o 6 est rejeté par 9 voix contre 3.

L'article est adopté sans modification par 9 voix contre 3.

Art. 11

Cet article ne fait l'objet d'aucune observation et est adopté sans modification par 9 voix contre 3.

Mevrouw Laurette Onkelinx, vice-eersteminister en minister van Justitie, stipt aan dat een korpschef een budget moet beheren. Het is dan ook logisch dat in het evaluatiecollege iemand aanwezig is die dit kan beoordelen. Dit college telt 6 leden waaronder 2 externen. De externen zullen de werking niet overheersen, zij hebben een ondersteunende functie. De evaluatie heeft alleen betrekking op de managementcapaciteiten van de korpschef en vanzelfsprekend niet op de inhoud van de rechterlijke beslissingen (artikel 5).

Voor de invulling van de functie specialist inzake beheer van *human resources* zal de minister van Ambtenarenzaken een voorstel formuleren.

*
* *

De amendementen nrs. 10, 11, 16 en 17 worden achtereenvolgens verworpen met 9 tegen 3 stemmen.

Het artikel wordt ongewijzigd aangenomen met 9 tegen 3 stemmen.

Art. 8 en 9

Over deze artikelen worden geen bemerkingen gemaakt. Ze worden achtereenvolgens en ongewijzigd aangenomen met 9 tegen 3 stemmen.

Art. 10

Dit artikel wijzigt artikel 340 van het Gerechtelijk Wetboek.

De heer Melchior Wathelet (cdH) dient amendement nr. 6 in dat betrekking heeft op de ongrondwettigheid die inherent is aan de procedure van evaluatie van de korpschefs. (DOC 51 2646/002)

*
* *

Het amendement nr. 6 wordt verworpen met 9 tegen 3 stemmen.

Het artikel wordt ongewijzigd aangenomen met 9 tegen 3 stemmen.

Art. 11

Over dit artikel worden geen bemerkingen gemaakt. Het wordt ongewijzigd aangenomen met 9 tegen 3 stemmen.

Art. 12

Cet article modifie l'article 346 du Code judiciaire.

M. Melchior Wathelet (cdH) présente un amendement (n° 7, DOC 51 2646/002) relatif à l'inconstitutionnalité inhérente à la procédure d'évaluation des chefs de corps.

*
* *

L'amendement n° 7 est rejeté par 9 voix contre 3.

L'article est adopté sans modification par 9 voix contre 3.

Art. 13 à 15

Ces articles ne donnent lieu à aucune observation.

Ils sont successivement adoptés sans modification par 9 voix contre 3.

Art. 16

Cet article contient une disposition transitoire.

M. Melchior Wathelet (cdH) présente un amendement (n° 8) concernant l'inconstitutionnalité inhérente à la procédure d'évaluation des chefs de corps (DOC 51 2646/002).

L'amendement n° 18 qu'il a présenté en vue de compléter le § 1^{er}, alinéa 1^{er}, de l'article proposé est libellé comme suit:

«Leur mandat est, à leur demande, automatiquement renouvelé pour un terme de 3 ans si l'évaluation visée au § 3 s'avère bonne.».

Le régime transitoire proposé par le gouvernement pénalise les mandataires nommés après la réforme Octopus de 1998, qui bénéficiaient d'un mandat de 7 ans sans évaluation, dans la mesure où, dans le projet, ils ne bénéficient pas du système de la prolongation de la durée du mandat – le projet prévoit qu'ils conservent leur mandat de 7 ans, alors que le principe de la loi est de 5 ans renouvelable une fois, soit 10 ans. De plus, ils sont soumis au nouveau régime des évaluations périodiques. L'amendement vise à prévoir qu'à l'issue de leur évaluation, qui a lieu exceptionnellement au plus tard à la fin du 78^e mois (6 ans ½) du

Art. 12

Dit artikel wijzigd artikel 346 van het Gerechtelijk Wetboek.

De heer Melchior Wathelet (cdH) dient amendement nr. 7 in dat betrekking heeft op de ongrondwettigheid die inherent is aan de procedure van evaluatie van de korpschefs. (DOC 51 2646/002).

*
* *

Het amendement nr. 7 wordt verworpen met 9 tegen 3 stemmen.

Het artikel wordt ongewijzigd aangenomen met 9 tegen 3 stemmen.

Art. 13 tot 15

Over deze artikelen worden geen bemerkingen gemaakt.

Ze worden achtereenvolgens en ongewijzigd aangenomen met 9 tegen 3 stemmen.

Art. 16

Dit artikel bevat een overgangsbepaling.

De heer Melchior Wathelet (cdH) dient amendement nr. 8 in dat betrekking heeft op de ongrondwettelijkheid die inherent is aan de procedure van evaluatie van de korpschefs. (DOC 51 2646/002)

Zijn amendement nr. 18 tot aanvulling van paragraaf 1, eerste lid, van het ontworpen artikel luidt als volgt:

«*Hun mandaat wordt, op hun verzoek, automatisch hernieuwd voor een termijn van 3 jaar als de in § 3 bedoelde evaluatie gunstig is.*».

De door de regering voorgestelde overgangsregeling is nadelig voor wie na de Octopushervorming van 1998 is benoemd met een mandaat van zeven jaar zonder evaluatie. Krachtens het ontwerp wordt hun mandaat niet verlengd: zij behouden hun mandaat van zeven jaar, in afwijking van het algemene principe van een eenmaal hernieuwbaar mandaat van vijf jaar – in totaal dus tien jaar – dat als dusdanig in de wet wordt ingevoerd. Bovendien is het nieuwe systeem van periodieke evaluaties wel op hen van toepassing. Het amendement bepaalt dat het zevenjarige mandaat van die personen na de evaluatie – die uitzonderlijk plaatsvindt

mandat, leur mandat de 7 ans pourra être renouvelé pour un terme de 3 ans si l'évaluation est bonne.

Voir également l'avis du Collège de premiers présidents des cours du degré d'appel du 14 novembre (DOC 51 2646/002).

M. Tony Van Parys (CD&V) souscrit à cet amendement. Le Collège de premiers présidents des cours d'appel formule les observations suivantes dans son avis du 14 novembre:

«Quand le projet de loi sera adopté, il y aura non plus deux mais trois catégories de chefs de corps qui coexisteront chacune avec leurs propres statuts et de nouvelles discriminations apparaîtront, notamment:

– quant à la durée du mandat:

les chefs de corps désignés après le 1^{er} avril 2000 seront inégalement traités au regard des chefs de corps nommés avant le 1^{er} avril 2000, dont le mandat de 7 ans peut être renouvelé et qui ainsi pourront demeurer chefs de corps x années + 7 ans, + 7 ans, et par-dessus le marché par comparaison avec les chefs de corps désignés après l'entrée en vigueur de la nouvelle loi, dont le mandat de 5 ans pourra sans mise en concurrence être renouvelé et qui pourront demeurer en fonctions 5 ans + 5 ans, alors que les premiers auront vu leur mandat limité à 7 ans sans possibilité de renouvellement;

– quant au traitement

les chefs de corps nommés après le 1^{er} avril 2000 sont traités inégalement par rapport à ceux nommés avant le 1^{er} avril 2000: ces derniers gardent leur traitement jusqu'à leur mise à la retraite, à moins qu'ils ne soient nommés dans une autre fonction alors que les premiers ne gardent leur traitement que pendant deux ans, à moins de la même manière, qu'ils ne soient nommés ou désignés dans une autre fonction ou un autre emploi; les chefs de corps désignés après l'entrée en vigueur de la nouvelle loi, perdent leur droit au traitement à l'expiration de leurs mandats (renouvelés) et sont traités de manière inégalitaire par rapport aux deux autres catégories;

– quant à la mise en concurrence avec d'autres candidats:

les chefs de corps nommés avant le 1^{er} avril 2000 sont traités de manière inégalitaire par rapport à ceux désignés après l'entrée en vigueur de la nouvelle loi

uiterlijk aan het einde van de 78^e maand (zes en half jaar) van hun mandaat -, kan worden verlengd met een termijn van drie jaar als hun beoordeling goed is.

Tevens wordt verwezen naar het advies van het college van eerste voorzitters van de hoven van beroep van 14 november (DOC 51 2646/002)

De heer Tony Van Parys (CD&V) ondersteunt dit amendement. Het college van eerste voorzitters van de hoven van beroep stelt in zijn advies van 14 november het volgende:

«Wanneer het wetsontwerp wet zal worden zullen er zelfs drie soorten korpschefs, elk met hun eigen statuut naast elkaar bestaan en komen er nog een aantal nieuwe discriminaties bij, zoals:

– inzake duur van het mandaat:

de korpschefs aangewezen na 1 april 2000 worden ongelijk behandeld ten aanzien van de korpschefs benoemd vóór 1 april 2000, wier mandaat van zeven jaar kan hernieuwd worden en die aldus gedurende x jaar + 7 jaar + 7 jaar korpschef kunnen zijn, en bovendien ten aanzien van de korpschefs aangewezen na de inwerkingtreding van de nieuwe wet, wier mandaat van vijf jaar – zonder openstelling – voor opnieuw vijf jaar kan worden hernieuwd en die aldus gedurende 5 jaar + 5 jaar korpschef kunnen zijn, daar waar eerstgenoemden dit slechts 7 jaar zonder mogelijkheid tot hernieuwing kunnen zijn;

– inzake wedde:

de korpschefs aangewezen na 1 april 2000 worden ongelijk behandeld ten aanzien van de korpschefs benoemd vóór 1 april 2000, die na de beëindiging van hun mandaat tot aan hun inruststelling hun wedde van korpschef behouden tenzij zij in die periode in een ander ambt of functie worden benoemd of aangewezen, daar waar eerstgenoemden dit slechts gedurende 2 jaar behouden, eveneens tenzij zij in die periode in een ander ambt of functie worden benoemd of aangewezen; de korpschefs aangewezen na de inwerkingtreding van de nieuwe wet, wier wedde van korpschef vervalt na de beëindiging van hun (hernieuwd) mandaat, worden dan weer ongelijk behandeld opzichts de twee eerstvermelde categorieën;

– inzake het al dan niet in concurrentie komen met andere kandidaten:

de korpschefs benoemd vóór 1 april 2000 worden ongelijk behandeld ten aanzien van de korpschefs aangewezen na de inwerkingtreding van de nieuwe wet,

dont le mandat peut être renouvelé pour 5 ans – sans mise en concurrence – alors que les premiers nommés, qui souhaitent prolonger leur mandat, ont dû affronter la concurrence;

– quant à l'évaluation

les chefs de corps désignés après le 1^{er} avril 2000 seront, après l'entrée en vigueur de la nouvelle loi, traités de manière inégale par rapport à ceux appartenant à la même catégorie dont le mandat expire au plus tard le 30 août 2008, puisque ces derniers ne seront pas évalués, contrairement aux autres.

On peut raisonnablement considérer que toutes ces discriminations ne résisteront pas à la censure de la Cour d'arbitrage.»

Le collège propose une ébauche de solution. Les deux types de mesures suivantes lui paraissent impératives:

«- les premières ont pour but de supprimer dans la mesure du possible le traitement inégalitaire des différents chefs de corps;

- les secondes visent à créer pour les anciens chefs de corps une position d'activité logique et constructive».

L'intervenant invite la commission à suivre cette argumentation ainsi que l'ébauche de solution.

Enfin, il demande au ministre de fournir à la commission une liste des mandats des chefs de corps et des auxquelles ils expirent.

M. Fons Borginon (VLD) constate que l'on confond deux notions dans cette discussion. D'une part, la discrimination au sens de la Constitution et, d'autre part, l'inégalité.

L'énumération faite par M. Van Parys porte sur des inégalités de traitement. L'intervenant souligne toutefois que conformément au principe d'égalité, des situations égales doivent être traitées de la même manière. Les règles constitutionnelles d'égalité et de non-discrimination n'excluent cependant pas qu'un traitement différencié soit instauré entre les catégories de personnes pour autant qu'il repose sur un critère objectif et qu'il soit raisonnablement justifié.

Les inégalités sont souvent trop rapidement qualifiées de discriminations.

M. Melchior Wathelet (cdH) demande pourquoi on a choisi la date du 31 août 2008 dans le § 2 proposé. Il

wier mandaat van vijf jaar – zonder openstelling – voor opnieuw vijf jaar kan worden hernieuwd, daar waar eerstgenoemden, wanneer zij hun mandaat wensten te verlengen, in concurrentie moesten treden met andere kandidaten;

– inzake evaluatie:

de korpschefs aangewezen na 1 april 2000 worden na de inwerkingtreding van de nieuwe wet ongelijk behandeld ten aanzien van de korpschefs binnen dezelfde categorie van wie het mandaat uiterlijk op 30 augustus 2008 verstrijkt die, anders dan eerstgenoemde, niet moeten worden geëvalueerd.

Men mag geredelijk aannemen dat al deze discriminaties de toets van het Arbitragehof niet zullen doorstaan.»

Het college geeft een proeve van oplossing. De volgende twee soorten van maatregelen lijken hen imperatief:

«- de eerste hebben tot doel de ongelijke behandeling tussen de verschillende korpschefs in de mate van het mogelijke te vermijden;

– de tweede beogen een zinvolle en werkbare nieuwe werksituatie voor de ex-korpschef mogelijk te maken».

De spreker vraagt de commissie om in te gaan op deze argumentatie en de proeve van oplossing.

Tot slot vraagt hij de minister om de commissie een lijst te bezorgen van de mandaten van de korps-oversten en de datum waarop ze komen te vervallen.

De heer Fons Borginon (VLD) stelt vast dat in deze bespreking twee begrippen door elkaar worden gebruikt. Enerzijds, de discriminatie in de zin van de Grondwet en anderzijds, de ongelijkheid.

De door de heer Van Parys gegeven opsomming is er een van ongelijkheden in behandeling. De spreker stipt evenwel aan dat overeenkomstig het gelijkheidsbeginsel gelijke situaties op dezelfde manier behandeld dienen te worden. De grondwettelijke regels van gelijkheid en non-discriminatie sluiten evenwel niet uit dat een verschillende behandeling tussen de categorieën van personen wordt ingesteld voor zover ze berust op een objectief criterium en ze op redelijke wijze gerechtvaardigd is.

Ongelijkheden worden vaak al te snel als discriminaties gekwalificeerd.

De heer Melchior Wathelet (cdH) wenst te verneemen waarom in het voorgestelde § 2 de datum van

estime par ailleurs que la ministre ne justifie précisément pas l'inégalité introduite. Le collège des premiers présidents des cours d'appel estime dès lors que l'on peut raisonnablement considérer que toutes ces discriminations ne résisteront pas à la censure de la Cour d'arbitrage.

Il constate que les chefs de corps sont traités différemment selon la date de leur nomination.

Mme Laurette Onkelinx, vice-première ministre et ministre de la Justice, répond que les réformes prévues dans les accords Octopus ont également constitué une rupture avec le passé. Elles ont introduit une différence de traitement sur la base de critères objectifs. C'est également le cas de cette réforme.

La date du 31 août 2008 est la date à laquelle, conformément à l'article 11, débutent les évaluations des mandats qui courent au moment de l'entrée en vigueur de cette loi. La date a été choisie en procédant à une addition à l'envers.

Dès lors que les membres du collège d'évaluation doivent être élus, il faut prévoir le temps nécessaire pour la procédure de désignation. Avant de pouvoir procéder à une évaluation concrète, il faut franchir une série d'étapes prescrites par la loi. Cela demande également du temps.

Le collège d'évaluation doit être opérationnel pour le 31 août 2008 afin de procéder à l'évaluation des chefs de corps concernés.

Se référant à la question de M. Van Parys, la ministre indique qu'elle fournira un relevé des mandats. Ce relevé est annexé au présent rapport.

M. Melchior Wathelet (cdH) signale que la réforme mise en œuvre grâce aux accords octopartites se justifiait car elle permettait l'introduction du système de mandats. La modification du système telle qu'elle est proposée aujourd'hui vide complètement de sa substance la justification formulée à l'époque.

Les personnes nommées entre le 1^{er} avril 2000 et le jour de l'entrée en vigueur de la loi en projet se trouvent dans une situation manifestement moins favorable, qui ne peut se justifier.

M. Bart Laeremans (Vlaams Belang) souligne que l'échelle des traitements donne lieu à une discrimination manifeste. Elle dévalue, pour ainsi dire, la fonction de chef de corps. Le projet de loi constitue une rupture importante avec le passé.

31 augustus 2008 werd gekozen? Voorts meent hij dat de minister juist geen rechtvaardiging opgeeft voor de ingevoerde ongelijkheid. Het college van eerste voorzitters van de hoven van beroep meent dan ook dat redelijkerwijze mag worden aangenomen dat al deze discriminaties de toets van het Arbitragehof niet zullen doorstaan.

Hij stelt vast dat afhankelijk van de datum van hun benoeming de korpschefs verschillend behandeld worden.

Mevrouw Laurette Onkelinx, vice-eersteminister en minister van Justitie, antwoordt dat de Octopus-hervormingen ook een breuk met het verleden hebben betekend. Op basis van objectieve criteria werd een verschillende behandeling ingevoerd. Dit is ook met deze hervorming het geval.

De datum van 31 augustus 2008 is de datum waarop, overeenkomstig het bepaalde in artikel 11, de evaluaties aanvangen van de mandaten die lopen op het tijdstip van de inwerkingtreding van deze wet. De datum is tot stand gekomen door een omgekeerde rekensom te maken.

Aangezien de leden van het evaluatiecollege gekozen moeten worden, moet in de nodige tijd worden voorzien voor de aanwijzingsprocedure. Alvorens tot een concrete evaluatie te kunnen overgaan, moeten een reeks door de wet voorgeschreven etappes doorlopen worden. Ook dit vergt enige tijd.

Tegen 31 augustus 2008 moet het evaluatiecollege operationeel zijn om over te gaan tot de evaluatie van de betrokken korpschefs.

Verwijzend naar de vraag van de heer Van Parys deelt de minister mee dat zij een overzicht van de mandaten zal bezorgen. Dit overzicht gaat als bijlage van het verslag.

De heer Melchior Wathelet (cdH) stipt aan dat de met de Octopusakkoorden doorgevoerde hervorming gerechtvaardigd was omdat hiermee het mandatenstelsel werd ingevoerd. De rechtvaardiging van toen wordt met de nu voorgestelde verandering van het stelsel, volledig te niet gedaan.

Zij die benoemd werden tussen 1 april 2000 en de dag van inwerkingtreding van deze wet bevinden zich in een manifest slechtere situatie waarvoor geen verantwoording voorhanden is.

De heer Bart Laeremans (Vlaams Belang) merkt op dat er inzake de weddenscalen een manifeste discriminatie is. Het devalueert als het ware de functie van korpschef. Het wetsontwerp getuigt van een verregaande breuk met het verleden.

M. Fons Borginon (VLD) indique qu'il faut veiller à ne pas avancer des arguments qui minent l'essence même du modèle démocratique. En effet, l'affirmation selon laquelle le législateur ne pourrait plus déterminer qu'une certaine situation est différente d'une autre situation dans le passé est lourde de conséquences. Une telle vision ôte toute marge de manœuvre au pouvoir législatif. Le législateur ne peut se voir privé de la possibilité de modifier certaines situations.

L'intervenant est d'avis qu'il ne s'agit pas en l'occurrence de discrimination.

M. Melchior Wathelet (cdH) souhaite savoir si l'article 360^{quater} du Code judiciaire est également d'application lorsque le chef de corps fait l'objet d'une évaluation négative au terme de son mandat de cinq ans.

Mme Laurette Onkelinx, vice-première ministre et ministre de la Justice, répond par la négative.

*
* *

Les amendements n^{os} 8 et 18 sont rejetés par 9 voix contre 3.

L'article est adopté, sans modification, par 9 voix contre 3.

Art. 17

Cet article concerne une disposition transitoire.

M. Melchior Wathelet (cdH) renvoie à son amendement n^o 2 à l'article 3, qui tend à compéter les possibilités de quitter le mandat de chef de corps par la proposition du Conseil supérieur de la justice. La ministre a déclaré ne pas être favorable à cet amendement en raison du manque de moyens budgétaires. L'intervenant constate que l'article 17 prévoit cependant la possibilité, pour le procureur général dont le mandat commence à courir à partir du 1^{er} avril 2007, d'exercer son mandat de premier avocat général, en surnombre. Pourquoi est-ce dès lors possible dans ce cas-ci?

Mme Laurette Onkelinx, vice-première ministre et ministre de la Justice, répond que l'article 17 est une disposition transitoire spécifique qui concerne le maintien de certains droits acquis.

*
* *

De heer Fons Borginon (VLD) wijst dat men er over moet waken dat niet in een argumentatie wordt getreden die de essentie zelf van het democratisch model ondermijnt. Immers, het gaat bijzonder ver om te pomen dat de wetgever niet meer zou kunnen bepalen dat een bepaalde situatie anders is dan een situatie uit het verleden. Dergelijk denken ondermijnt elke beleidsruimte van de wetgevende macht. De wetgever mag niet de mogelijkheid ontzegd worden om situaties te veranderen.

De spreker is van oordeel dat hier geen sprake is van discriminatie.

De heer Melchior Wathelet (cdH) wenst te verneemen of artikel 360^{quater} van het Gerechtelijk Wetboek ook van toepassing is wanneer de korpschef na het verstrijken van zijn mandaat van 5 jaar een slechte evaluatie bekomt.

Mevrouw Laurette Onkelinx, vice-eerste minister en minister van Justitie, antwoordt dat dit niet het geval is.

*
* *

De amendementen nrs. 8 en 18 worden verworpen met 9 tegen 3 stemmen.

Het artikel wordt ongewijzigd aangenomen met 9 tegen 3 stemmen.

Art. 17

Dit artikel betreft een overgangsbepaling.

De heer Melchior Wathelet (cdH) verwijst naar zijn amendement nr. 2 ingediend op artikel 3 dat ertoe strekt om de mogelijkheden om het mandaat van korpschef te verlaten, uit te breiden met het voorstel van de Hoge Raad voor de Justitie. De minister zei, onder meer omwille van het gebrek aan budgettaire middelen, geen voorstander te zijn van dit amendement. Hij stelt evenwel vast dat artikel 17 wel in de mogelijkheid voorziet voor de procureur-generaal van wie het mandaat begint te lopen op 1 april 2007 om zijn mandaat van eerste advocaat-generaal in overtal weer op te nemen. Waarom is het hier dan wel mogelijk?

Mevrouw Laurette Onkelinx, vice-eersteminister en minister van Justitie, antwoordt dat artikel 17 een specifieke overgangsbepaling is welke het behoud van bepaalde reeds verworven rechten betreft.

*
* *

L'article est adopté sans modification par 9 voix contre 3.

Art. 18 à 21

Ces articles ne font l'objet d'aucune observation et sont adoptés en ordre successif et sans modification par 9 voix contre 3.

*
* *

Il est constaté que le projet de loi transmis par le Sénat ne porte pas sur l'insertion d'un article 340 dans le Code judiciaire, mais sur le rétablissement de cet article. L'intitulé pourrait être adapté comme suit: «et rétablissant dans celui-ci l'article 324" / «*en tot herstel in dit Wetboek van artikel 324*».

Sur le plan linguistique, dans le texte néerlandais de l'article 7, dans l'article 259*undecies*, §3, alinéa 9, proposé, le mot «*eenparigheid*» doit être remplacé par le mot «*staking*».

Certains articles du texte transmis doivent par ailleurs faire l'objet de corrections linguistiques ou légistiques.

La commission est disposée à apporter ces modifications.

Le Sénat a marqué son accord sur les corrections techniques en date du 30 novembre 2006.

L'ensemble du projet de loi, tel qu'il a été modifié, est adopté par 9 voix contre 3.

Le rapporteur,

Alain COURTOIS

Le président,

Martine Taelman

Dispositions qui nécessitent une mesure d'exécution (art. 108 de la Constitution):

les articles 5, 7 et 21.

Het artikel wordt ongewijzigd aangenomen met 9 tegen 3 stemmen.

Art. 18 tot 21

Over deze artikelen worden geen bemerkingen gemaakt.

De artikelen 18 tot 21 worden achtereenvolgens en ongewijzigd aangenomen met 9 tegen 3 stemmen.

*
* *

Er wordt vastgesteld dat het door de Senaat overgezonden wetsontwerp niet de invoeging van een artikel 340 in het Gerechtelijk Wetboek betreft maar het herstel van dit artikel. Het opschrift zou kunnen aangepast worden als volgt: « en tot herstel in dit Wetboek van artikel 324» / «et rétablissant dans celui-ci l'article 324".

Op taalkundig vlak dienen in de Nederlandse versie van artikel 7, in het ontworpen artikel 259*undecies*, §3, lid 9, de woorden «eenparigheid» te worden vervangen door de woorden «staking».

Voorts dienen sommige artikelen van de overgezonden tekst taalkundig of wetgevingstechnisch verbeterd te worden.

De commissie is bereid om deze verbeteringen aan te brengen.

De Senaat heeft met de technische verbeteringen ingestemd op 30 november 2006.

Het geheel van het wetsontwerp, zoals taalkundig en wetgevend verbeterd, wordt ongewijzigd aangenomen met 9 tegen 3 stemmen.

De rapporteur,

Alain COURTOIS

De voorzitter,

Martine Taelman

Bepalingen die een uitvoeringsmaatregel vereisen (art. 108, Grondwet):

de artikelen 5, 7 en 21

ANNEXES

I. Auditions de MM. Ivan Verougstraete, président de la Cour de cassation et Marc De Swaef, procureur général près la Cour de cassation**A. Exposés**

M. Ivan Verougstraete, président de la Cour de cassation, fait préalablement remarquer que son intention n'est pas de remettre en cause les options politiques choisies par le gouvernement et le Sénat, ni de commenter en détail les textes. A ce titre, dans son avis du 27 septembre 2006, le Conseil supérieur de la Justice s'est déjà exprimé de manière très critique vis-à-vis des réformes envisagées dans le cadre de l'évaluation des magistrats. L'intention de l'intervenant n'est donc pas de juger de l'utilité ou non d'une réforme du système d'évaluation des magistrats, mais bien d'indiquer les problèmes juridiques qui pourraient demeurer dans la loi en projet.

Une première objection doit être faite à l'encontre de la constitutionnalité de l'évaluation des magistrats en général. Tout comme le Conseil d'Etat (DOC S 3-1707/1, p. 36-37), l'intervenant est d'avis que l'article 151, § 6, de la Constitution, n'autorise pas une évaluation d'un mandat de chef de corps dans la magistrature du siège. Si l'on peut comprendre la volonté du législateur d'obliger les chefs de corps à rendre compte de leurs actes, afin de s'assurer qu'ils exercent correctement leur fonction, on ne peut pour ce faire négliger une disposition constitutionnelle.

Outre ce problème, trois remarques plus particulières peuvent être faites à l'encontre de la procédure d'évaluation quant à sa constitutionnalité:

- L'entretien de suivi avec le chef de corps, au cours de la deuxième année d'exercice de son mandat, prévu à l'article 5, § 9, en projet, doit impérativement rester de nature informelle. S'il était obligatoire, un problème de constitutionnalité se poserait.
- L'évaluation des chefs de corps au cours de leur cinquième année de mandat est inconstitutionnelle.
- La composition du collège d'évaluation pose elle-même aussi problème.

Afin d'instaurer un système de contrôle des chefs de corps sans entrer en conflit avec des dispositions constitutionnelles, une solution pourrait être de sou-

BIJLAGES

I. Hoorzittingen met de heer Ivan Verougstraete, voorzitter van het Hof van Cassatie, en de heer Marc De Swaef, procureur-generaal bij het Hof van Cassatie**A. Uiteenzettingen**

De heer Ivan Verougstraete, voorzitter van het Hof van Cassatie, merkt vooraf op dat het niet in zijn bedoeling ligt de beleidslijnen van de regering en van de Senaat ter discussie te stellen, noch uitvoerig in te gaan op de teksten. In dat verband heeft de Hoge Raad voor de Justitie zich in zijn advies van 27 september 2006 reeds zeer kritisch uitgelaten over de in uitzicht gestelde hervormingen inzake de evaluatieregeling van de magistraten. De spreker is derhalve niet van plan te oordelen of een hervorming van de evaluatieregeling van de magistraten al dan niet nuttig is; wel wenst hij aan te geven welke juridische knelpunten het wetsontwerp nog zou kunnen opleveren.

Zijn eerste opmerking gaat over de grondwettigheid van de evaluatieregeling van de magistraten in het algemeen. Net als de Raad van State is de spreker van mening dat het krachtens artikel 151, § 6, van de Grondwet onmogelijk is een mandaat van korpschef in de zittende magistratuur te evalueren (zie Stuk Senaat 3-1707/1, blz. 36-37). Het valt te begrijpen dat de wetgever in de zin heeft de korpschefs ertoe te verplichten rekenschap te geven van hun handelingen, om zekerheid te hebben dat zij hun taak naar behoren vervullen; toch mag men daartoe geen grondwetsbepaling naast zich neerleggen.

Bovendien kunnen over de grondwettigheid van de evaluatieprocedure drie meer specifieke opmerkingen worden gemaakt:

- het in artikel 5, § 9, van het ter bespreking voorliggende wetsontwerp vermelde follow-upgesprek met de korpschef, dat plaats heeft in de loop van het tweede jaar van diens mandaat, moet echt informeel blijven. Als een dergelijk gesprek verplicht wordt gemaakt, kan zulks problemen van grondwettige aard doen rijzen;
- de evaluatie van de korpschefs in de loop van het vijfde jaar van hun mandaat is ongrondwettig;
- de samenstelling van het evaluatiecollege doet eveneens problemen rijzen.

Als men een controleregeling voor de korpschefs wil instellen die niet strijdig is met grondwetsbepalingen, zou men de korpschefs formeel kunnen doen evalue-

mettre les chefs de corps à une évaluation formelle de leurs supérieurs hiérarchiques, mentionnés aux articles 398 et suivants du Code judiciaire. Le collège d'évaluation pourrait pour sa part subsister, mais se limiterait à rendre un avis, auquel l'autorité pourrait déroger de manière motivée.

M. Marc De Swaef, procureur-général près la Cour de cassation, estime que la pertinence du système d'évaluation des chefs de corps est mise à mal par le mandat temporaire dont ils disposent. En effet, que les évaluations d'un chef de corps soient positives ou négatives, celui-ci ne pourra jamais rester plus longtemps que la durée légale de son mandat.

Il ne faut également pas perdre de vue le lien qui existe entre d'une part, l'évaluation des chefs de corps et d'autre part, leurs compétences, tâches et devoirs. A ce titre, le plan Thémis prévoit un accroissement des compétences des chefs de corps et la loi du 20 juillet 2006 instaurant la Commission de Modernisation de l'Ordre judiciaire et le Conseil général des partenaires de l'Ordre judiciaire vient d'être votée. La présente loi en projet prévoit pour sa part que l'évaluation des chefs de corps débutera en 2008. La question est dès lors de savoir sur quoi portera l'évaluation au cours de la période transitoire, lorsque les chefs de corps ne disposeront pas encore de toutes leurs nouvelles tâches et compétences. Il faut veiller ici à ce que l'évaluation ait un certain contenu. A titre d'exemple, l'intervenant explique qu'il a récemment reçu un communiqué du service public fédéral Justice (spf), lui signalant que sa comptabilité de secrétariat pour l'année 2004 avait été approuvée. Celui-ci rappelait toutefois que pour tout achat de biens durables de plus de 25 euros, l'autorisation du spf était nécessaire et de souligner que cette condition n'avait pas été respectée dans le cadre de l'achat d'une perforatrice. Il est ici fortement à craindre qu'au cours de la période transitoire, l'avis du directeur général de la direction générale Organisation judiciaire du spf Justice, ainsi que l'avis du magistrat de la Cour des comptes ne portent sur de tels problèmes.

Enfin, en ce qui concerne les chefs de corps de la Cour de cassation, la question se pose de savoir s'il est bien raisonnable d'imposer une évaluation à ces magistrats, qui ne disposent que d'un mandat non-renouvelable de cinq ans et qui plus est, se trouvent souvent en fin de carrière et ont largement fait leurs preuves. Par ailleurs, une telle évaluation pose également problème du fait qu'elle sera effectuée par des magistrats qui se trouveront dans tous les cas dans une position hiérarchiquement inférieure.

ren door hun hiërarchische meerderen, als vermeld in de artikelen 398 en volgende van het Gerechtelijk Wetboek. Volgens de spreker zou het evaluatiecollege kunnen blijven bestaan, maar zou het zich beperken tot het uitbrengen van een advies, dat de autoriteit – op voorwaarde van motivering - niet hoeft te volgen.

De heer Marc De Swaef, procureur-generaal bij het Hof van Cassatie, meent dat de relevantie van de evaluatieregeling van de korpschefs in het gedrang komt door de tijdelijke aard van hun mandaat. Ongeacht of een korpschef gunstig dan wel ongunstig wordt geëvalueerd, zal hij zijn mandaat nooit langer kunnen uitoefenen dan de wettelijke duur ervan.

Tevens mag niet worden voorbijgegaan aan het verband tussen enerzijds de evaluatie van de korpschefs en anderzijds hun bevoegdheden, taken en verplichtingen. Op dat punt voorziet het Themisplan in een bevoegdheidsverruiming van de korpschefs, en de wet van 20 juli 2006 tot instelling van de Commissie voor de Modernisering van de Rechterlijke Orde en de Algemene Raad van de partners van de Rechterlijke Orde is zopas aangenomen. Dit wetsontwerp stelt in uitzicht dat de evaluatie van de korpschefs in 2008 aanvangt. De vraag rijst dus waarop de evaluatie betrekking zal hebben tijdens de overgangperiode, wanneer de korpschefs nog niet met al hun nieuwe taken en bevoegdheden zijn bekleed. Daarbij moet ervoor worden gezorgd dat de evaluatie inhoudelijk iets voorstelt. Als voorbeeld geeft de spreker aan dat hij onlangs een mededeling heeft ontvangen van de Federale Overheidsdienst (FOD) Justitie, waarin hem wordt meegedeeld dat zijn secretariaatsboekhouding voor het jaar 2004 was goedgekeurd. In die mededeling werd er echter ook aan herinnerd dat voor elke aankoop van duurzame goederen duurder dan 25 euro de toestemming van de FOD vereist was, een voorwaarde die niet in acht was genomen bij de aankoop van een perforator. Het valt dus sterk te vrezen dat het advies van de directeur-generaal van het Directoraat-generaal Rechterlijke Organisatie van de FOD Justitie en het advies van de magistrat van het Rekenhof tijdens de overgangperiode betrekking zullen hebben op dergelijke knelpunten.

Over de korpschefs van het Hof van Cassatie ten slotte rijst de vraag of het wel redelijk is die magistraten, die slechts één niet-hernieuwbaar mandaat van vijf jaar uitoefenen, een evaluatie op te leggen, temeer omdat zij vaak aan het einde van hun loopbaan staan en ruimschoots hun kunnen hebben bewezen. Voorts doet een dergelijke evaluatie ook een moeilijkheid rijzen doordat ze zal worden verricht door magistraten die in alle gevallen hiërarchisch lager staan.

B. Interventions des membres

M. Tony Van Parys (CD&V) souhaiterait savoir quels magistrats sont représentés par la Conférence permanente des chefs de corps. S'agit-il de l'ensemble des chefs de corps?

M. Ivan Verougstraete, président de la Cour de cassation, précise que la Conférence représente le premier président de la Cour de cassation, le procureur général de cette Cour, les premiers présidents des cours d'appel et des cours du travail, les procureurs généraux des différentes cours d'appel, ainsi que le président de la Cour de cassation et le premier avocat général. Les magistrats du niveau de première instance ne sont donc pas représentés.

M. Van Parys souligne qu'il est primordial que le législateur veille à ne pas voter une loi qui serait contraire à la Constitution. La commission de la Justice devra donc se pencher en premier lieu sur ce problème et le régler au fond.

B. Betogen van de leden

De heer Tony Van Parys (CD&V) wenst te vernemen welke magistraten worden vertegenwoordigd in de vaste vergadering van de korpschefs. Gaat het om alle korpschefs?

De heer Ivan Verougstraete, voorzitter van het Hof van Cassatie, preciseert dat de vergadering de vertegenwoordiging vormt van de eerste voorzitter van het Hof van Cassatie, de procureur-generaal bij dat Hof, de eerste voorzitters van de hoven van beroep en de arbeidshoven, de procureurs-generaal van de verschillende hoven van beroep, alsmede de voorzitter van het Hof van Cassatie en de eerste advocaat-generaal. De magistraten van eerste aanleg zijn dus niet vertegenwoordigd.

De heer Tony Van Parys (CD&V) onderstreept dat het van cruciaal belang is dat de wetgever ervoor zorgt geen wet aan te nemen die strijdig ware met de Grondwet. De commissie voor de Justitie zal zich dus in eerste instantie over dat knelpunt moeten buigen en het ten gronde regelen.

II. Tableau transmis par la vice-première ministre et ministre de la Justice

EXPLICATIONS À PROPOS DU TABLEAU

* « Recrutement 1 – renouvelé » : chef de corps dont le mandat était antérieur au 01/04/2000, mandat renouvelé au 01/04/2007.

* « Recrutement 2 – remplacé » : chef de corps dont le mandat est antérieur au 01/04/2000 ; il sera remplacé le 01/04/2007 par un autre candidat

* « Recrutement 2 - mandat en cours » : chef de corps dont le mandat est postérieur au 01/04/2000. Mandat non renouvelable, en cours

* « Recrutement 2 – remplacé ? » : chef de corps avec un mandat postérieur au 01/04/2000. Il sera remplacé dans le courant du mois d'avril 2007. Cas incertain, procédure en cours.

Conclusion

Des 137 chefs de corps au 01/04/2007, 41 reprendront leur mandat (recrutement 1 - renouvelé), 59 ont encore un mandat en cours (recrutement 2 – mandat en cours), et 37 seront de nouveaux chefs de corps (recrutement 2 - remplacé)

II. Tabel overgezonden voor de vice-eersteminister en minister van Justitie

UITLEG OVER HET TABEL

* «Lichting 1 – hernieuwd» : korpschef die zijn mandaat had voor 01/04/2000, deze zal een hernieuwing krijgen op 01/04/2007;

* «Lichting 2 – vervangen» : korpschef met een mandaat voor 01/04/2000, deze zal op 01/04/2007 vervangen zijn door een andere kandidaat;

* «Lichting 2 - lopend mandaat» : korpschef met een mandaat van na 01/04/2000 en waarvan zijn huidig mandaat nog lopende is. Mandaat niet hernieuwbaar. Lopend.

* «Lichting 2 - vervangen ?» : korpschef met een mandaat van na 01/04/2000 en waar het mandaat vervangen zal zijn in de loop van de maand april 2007. Onzeker geval.

Conclusie

Van de 137 korpschefs op 01/04/2007 zullen er 41 hun mandaat hernemen (lichting 1 - hernieuwd), 59 hebben nog een lopend mandaat (lichting 2 – lopend mandaat), en 37 zullen nieuwe zijn (lichting 2 - vervangen).

**TABLEAU TRANSMIS PAR
LA VICE-PREMIÈRE MINISTRE
ET MINISTRE DE LA JUSTICE**

**TABEL OVERGEZONDEN DOOR
DE VICE-ERSTEMINISTER
EN MINISTER VAN JUSTITIE**

Graad	Jurisdic tie	Lichting	Situatie op 01/04/2007
procureur-generaal	bij het Hof van Cassatie	2	vervangen
premier président	de la Cour de Cassation	2	remplacé
procureur fédéral	près le parquet fédéral	2	remplacé
procureur-generaal	bij het hof van beroep te Antwerpen	2	vervangen
eerste voorzitter	van het hof van beroep te Antwerpen	2	lopend mandaat
eerste voorzitter	van het arbeidshof te Antwerpen	2	lopend mandaat
procureur des Konings	bij de rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen	1	hernieuwd
voorzitter	van de rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen	1	hernieuwd
arbeidsauditeur	bij de arbeidsrechtbank te Antwerpen	2	lopend mandaat
voorzitter	van de arbeidsrechtbank te Antwerpen	1	hernieuwd
voorzitter	van de rechtbank van koophandel te Antwerpen	2	lopend mandaat
procureur des Konings	bij de rechtbank van eerste aanleg te Mechelen	2	lopend mandaat
voorzitter	van de rechtbank van eerste aanleg te Mechelen	1	hernieuwd
arbeidsauditeur	bij de arbeidsrechtbank te Mechelen	1	hernieuwd
voorzitter	van de arbeidsrechtbank te Mechelen	1	hernieuwd
voorzitter	van de rechtbank van koophandel te Mechelen	2	lopend mandaat
procureur des Konings	bij de rechtbank van eerste aanleg te Turnhout	2	lopend mandaat
voorzitter	van de rechtbank van eerste aanleg te Turnhout	2	lopend mandaat
arbeidsauditeur	bij de arbeidsrechtbank te Turnhout	2	lopend mandaat
voorzitter	van de arbeidsrechtbank te Turnhout	2	lopend mandaat
voorzitter	van de rechtbank van koophandel te Turnhout	2	lopend mandaat
procureur des Konings	bij de rechtbank van eerste aanleg te Hasselt	1	hernieuwd
voorzitter	van de rechtbank van eerste aanleg te Hasselt	2	vervangen
arbeidsauditeur	bij de arbeidsrechtbank te Hasselt	1	hernieuwd
voorzitter	van de arbeidsrechtbank te Hasselt	1	hernieuwd
voorzitter	van de rechtbank van koophandel te Hasselt	2	vervangen
procureur des Konings	bij de rechtbank van eerste aanleg te Tongeren	2	lopend mandaat
voorzitter	van de rechtbank van eerste aanleg te Tongeren	2	lopend mandaat
arbeidsauditeur	bij de arbeidsrechtbank te Tongeren	1	hernieuwd
voorzitter	van de arbeidsrechtbank te Tongeren	2	lopend mandaat
voorzitter	van de rechtbank van koophandel te Tongeren	1	hernieuwd
procureur-generaal	bij het hof van beroep te Brussel	2	vervangen
eerste voorzitter	van het hof van beroep te Brussel	2	vervangen
eerste voorzitter	van het arbeidshof te Brussel	2	vervangen
procureur des Konings	bij de rechtbank van eerste aanleg te Brussel	2	vervangen
voorzitter	van de rechtbank van eerste aanleg te Brussel	2	vervangen
arbeidsauditeur	bij de arbeidsrechtbank te Brussel	2	vervangen ?
président	du tribunal du travail de Bruxelles	2	remplacé
président	du tribunal de commerce de Bruxelles	2	remplacé
procureur des Konings	bij de rechtbank van eerste aanleg te Leuven	1	hernieuwd
voorzitter	van de rechtbank van eerste aanleg te Leuven	2	lopend mandaat
arbeidsauditeur	bij de arbeidsrechtbank te Leuven	2	lopend mandaat
voorzitter	van de arbeidsrechtbank te Leuven	1	hernieuwd
voorzitter	van de rechtbank van koophandel te Leuven	2	lopend mandaat
procureur du Roi	près le tribunal de première instance de Nivelles	2	mandat en cours
président	du tribunal de première instance de Nivelles	1	renouvelé
auditeur du travail	près le tribunal du travail de Nivelles	1	renouvelé
président	du tribunal du travail de Nivelles	2	mandat en cours
président	du tribunal de commerce de Nivelles	1	renouvelé
procureur-generaal	bij het hof van beroep te Gent	1	hernieuwd
eerste voorzitter	van het hof van beroep te Gent	2	lopend mandaat
eerste voorzitter	van het Arbeidshof te Gent	2	lopend mandaat
procureur des Konings	bij de rechtbank van eerste aanleg te Dendermonde	1	hernieuwd
voorzitter	van de rechtbank van eerste aanleg te Dendermonde	2	vervangen
arbeidsauditeur	bij de arbeidsrechtbank te Dendermonde	2	lopend mandaat
voorzitter	van de arbeidsrechtbank te Dendermonde	2	vervangen
voorzitter	van de rechtbank van koophandel te Dendermonde	1	hernieuwd

procureur des Konings	bij de rechtbank van eerste aanleg te Gent	2	vervangen
voorzitter	van de rechtbank van eerste aanleg te Gent	2	vervangen
arbeidsauditeur	bij de arbeidsrechtbank te Gent	2	lopend mandaat
voorzitter	van de arbeidsrechtbank te Gent	1	hernieuwd
voorzitter	van de rechtbank van koophandel te Gent	2	lopend mandaat
procureur des Konings	bij de rechtbank van eerste aanleg te Oudenaarde	2	lopend mandaat
voorzitter	van de rechtbank van eerste aanleg te Oudenaarde	2	lopend mandaat
arbeidsauditeur	bij de arbeidsrechtbank te Oudenaarde	1	hernieuwd
voorzitter	van de arbeidsrechtbank te Oudenaarde	1	hernieuwd
voorzitter	van de rechtbank van koophandel te Oudenaarde	1	hernieuwd
procureur des Konings	bij de rechtbank van eerste aanleg te Brugge	1	hernieuwd
voorzitter	van de rechtbank van eerste aanleg te Brugge	2	vervangen
arbeidsauditeur	bij de arbeidsrechtbank te Brugge	2	lopend mandaat
voorzitter	van de arbeidsrechtbank te Brugge	1	hernieuwd
voorzitter	van de rechtbank van koophandel te Brugge	2	lopend mandaat
procureur des Konings	bij de rechtbank van eerste aanleg te Ieper	2	lopend mandaat
voorzitter	van de rechtbank van eerste aanleg te Ieper	2	vervangen
arbeidsauditeur	bij de arbeidsrechtbanken te Ieper, Kortrijk, Veurne	2	lopend mandaat
voorzitter	van de arbeidsrechtbanken te Ieper, Kortrijk, Veurne	2	lopend mandaat
voorzitter	van de rechtbanken van koophandel te Ieper, Veurne	2	lopend mandaat
procureur des Konings	bij de rechtbank van eerste aanleg te Kortrijk	2	lopend mandaat
voorzitter	van de rechtbank van eerste aanleg te Kortrijk	2	vervangen
voorzitter	van de rechtbank van koophandel te Kortrijk	2	lopend mandaat
procureur des Konings	bij de rechtbank van eerste aanleg te Veurne	2	lopend mandaat
voorzitter	van de rechtbank van eerste aanleg te Veurne	2	lopend mandaat
procureur général	près la cour d'appel de Liège	2	mandat en cours
premier président	de la cour d'appel de Liège	2	mandat en cours
premier président	de la Cour du travail de Liège	1	renouvelé
procureur du Roi	près le tribunal de première instance d'Eupen	1	renouvelé
président	du tribunal de première instance d'Eupen	1	renouvelé
auditeur du travail	près les tribunaux du travail d'Eupen, Verviers	1	renouvelé
président	des tribunaux du travail d'Eupen, Verviers	2	remplacé ?
président	des tribunaux du commerce d'Eupen, Verviers	1	renouvelé
procureur du Roi	près le tribunal de première instance de Huy	1	renouvelé
président	du tribunal de première instance de Huy	2	remplacé ?
auditeur du travail	près le tribunal du travail de Huy	2	mandat en cours
président	du tribunal du travail de Huy	2	mandat en cours
président	du tribunal de commerce de Huy	1	renouvelé
procureur du Roi	près le tribunal de première instance de Liège	2	remplacé
président	du tribunal de première instance de Liège	2	mandat en cours
auditeur du travail	près le tribunal du travail de Liège	1	renouvelé
président	du tribunal du travail de Liège	2	remplacé
président	du tribunal de commerce de Liège	2	mandat en cours
procureur du Roi	près le tribunal de première instance de Verviers	2	remplacé
président	du tribunal de première instance de Verviers	2	mandat en cours
procureur du Roi	près le tribunal de première instance d'Arlon	2	mandat en cours
président	du tribunal de première instance d'Arlon	2	mandat en cours
auditeur du travail	près les tribunaux du travail d'Arlon, Marche, Neufchâteau	2	mandat en cours
président	aux tribunaux du travail d'Arlon, Marche, Neufchâteau	2	remplacé ?
président	aux tribunaux de commerce d'Arlon, Neufchâteau	2	remplacé
procureur du Roi	près le tribunal de première instance de Marche-en-Famenne	1	renouvelé
président	du tribunal de première instance de Marche-en-Famenne	1	renouvelé
procureur du Roi	près le tribunal de première instance de Neufchâteau	2	remplacé
président	du tribunal de première instance de Neufchâteau	2	remplacé ?

procureur du Roi	près le tribunal de première instance de Dinant	2	mandat en cours
président	du tribunal de première instance de Dinant	1	renouvelé
auditeur du travail	près les tribunaux du travail de Dinant, Namur	2	mandat en cours
président	des tribunaux du travail de Dinant, Namur	1	renouvelé
président	aux tribunaux de commerce de Dinant, Marche	2	remplacé
procureur du Roi	près le tribunal de première instance de Namur	2	mandat en cours
président	du tribunal de première instance de Namur	2	remplacé
président	du tribunal de commerce de Namur	2	mandat en cours
procureur général	près la cour d'appel de Mons	2	remplacé
premier président	de la cour d'appel de Mons	2	remplacé
premier président	de la Cour du travail de Mons	2	mandat en cours
procureur du Roi	près le tribunal de première instance de Charleroi	2	mandat en cours
président	du tribunal de première instance de Charleroi	2	remplacé
auditeur du travail	près le tribunal du travail de Charleroi	1	renouvelé
président	du tribunal du travail de Charleroi	2	mandat en cours
président	du tribunal du commerce de Charleroi	1	renouvelé
procureur du Roi	près le tribunal de première instance de Mons	2	remplacé ?
président	du tribunal de première instance de Mons	2	mandat en cours
auditeur du travail	près le tribunal du travail de Mons	1	renouvelé
président	du tribunal du travail de Mons	2	mandat en cours
président	du tribunal de commerce de Mons	1	renouvelé
procureur du Roi	près le tribunal de première instance de Tournai	2	mandat en cours
président	du tribunal de première instance de Tournai	2	remplacé
auditeur du travail	près le tribunal du travail de Tournai	2	mandat en cours
président	du tribunal du travail de Tournai	2	mandat en cours
président	du tribunal de commerce de Tournai	2	mandat en cours

hernieuwd / renouvelé	:	41
vervangen / remplacé	:	31
vervangen ? / remplacé ?	:	6
lopend mandaat / mandat en cours	:	59
		96
137		